

Miele

Lösungen für die Dentalpraxis

Miele Professional. Immer Besser.



60
JAHRE Medizintechnik

Unsere 360°-Lösung für Ihre Dentalpraxis

Qualität auf allen Ebenen

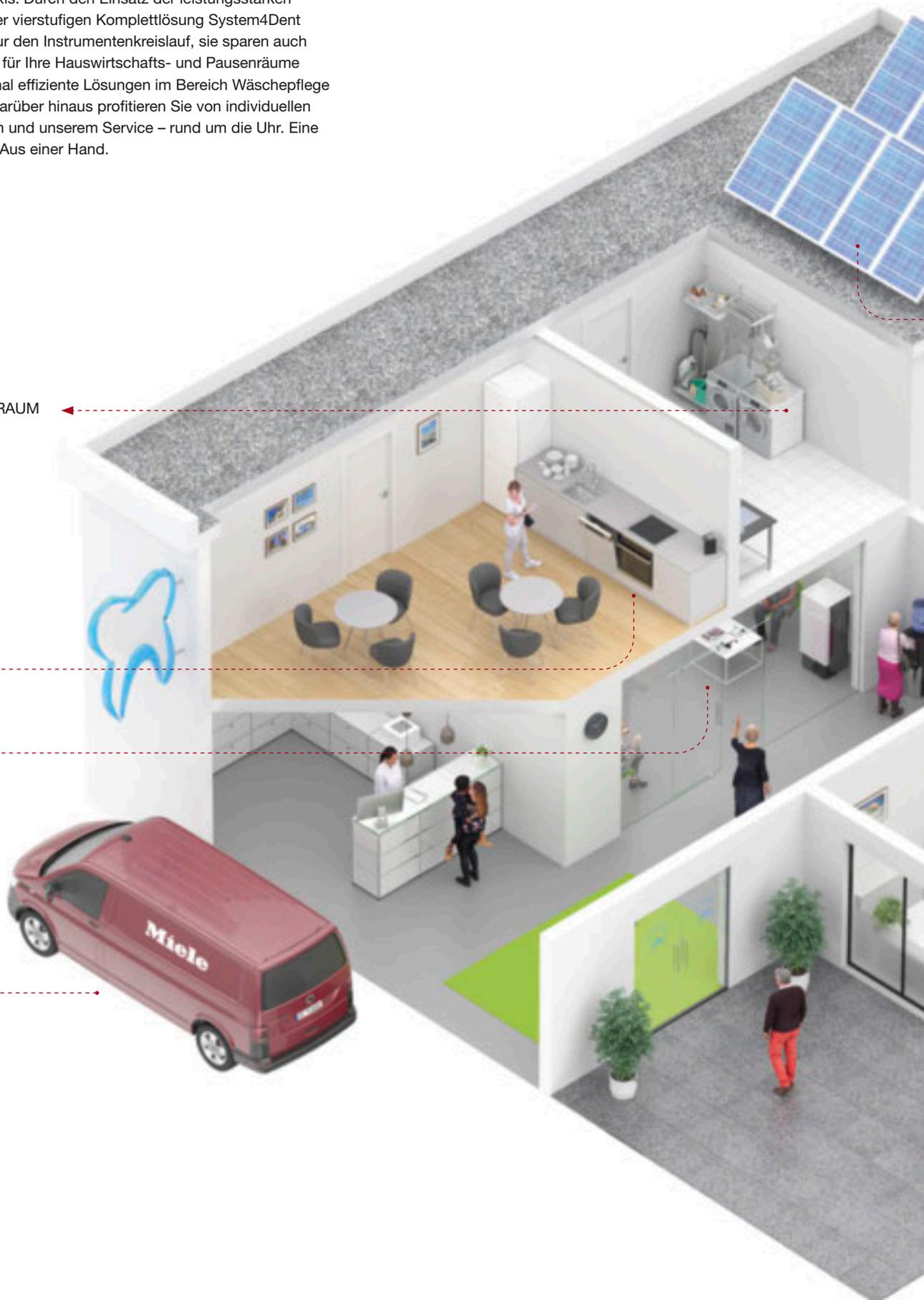
Profitieren Sie von unserer ganzheitlich gedachten Systemlösung auf allen Ebenen Ihrer Praxis. Durch den Einsatz der leistungsstarken Dentallösungen unserer vierstufigen Komplettlösung System4Dent optimieren Sie nicht nur den Instrumentenkreislauf, sie sparen auch Zeit und Kosten. Auch für Ihre Hauswirtschafts- und Pausenräume bietet Miele Professional effiziente Lösungen im Bereich Wäschepflege und Geschirrspülen. Darüber hinaus profitieren Sie von individuellen Finanzierungsmodellen und unserem Service – rund um die Uhr. Eine ganzheitliche Lösung. Aus einer Hand.

HAUSWIRTSCHAFTSRAUM
Wäschepflege

PAUSENRAUM
Geschirrspülen

WARTEZIMMER
Luftreinigung

Service





► Nachhaltigkeit:
Unser Beitrag zu
Ihrer Wirtschaftlichkeit

► AUFBEREITUNGSRaum
Thermodesinfektoren
Komponenten Thermodesinfektoren
Kleinstereisatoren
Prozessdokumentation
Prozesschemikalien

Inhaltsverzeichnis

Für ein optimales Zusammenspiel 4

Thermodesinfektoren

**PWD 8531 „Der Kompakte“ und
PWD 8532 „Der Ergonomische“**

Produkt highlights 9
Geräteübersicht 10

**PG 8581 „Der Allrounder“ und
PG 8591 „Der Exklusive“**

Produkt highlights 12
Geräteübersicht 13

Komponenten Thermodesinfektoren

Produkt highlights 16
Übersicht Komponenten 18
Komponenten für die PWD 8531,
PWD 8532 20
Komponenten für die PG 8581, PG 8591 .. 22
Übergreifende Komponenten 32

Prozesschemikalien

ProCare Dent 35
ProCare Sure I-PM 39
ProCare Protein Check 39

Kleinstereisatoren

Cube und Cube X

Produkt highlights 40
Geräteübersicht 41
Komponenten Kleinstereisatoren 43

Prozessdokumentation

Möglichkeiten der Anwendung 45
Komponenten 48

Wäschepflege

Waschmaschinen und Trockner

Produkt highlights 52
Geräteübersicht 53

Geschirrspülen

Geschirrspüler

Produkt highlights 55
Geräteübersicht 56

Luftreiniger Miele AirControl

PAC 1045, PAC 1080, PAC 1200

Geräteübersicht und Produkt highlights 58

Service 59

Unsere 360° Systemlösung digital entdecken.



Für ein optimales Zusammenspiel

System4Dent

Alles aus einer Hand

Entwickelt für den täglichen Einsatz: System4Dent für die professionelle Instrumentenaufbereitung erfüllt höchste Ansprüche an einen Instrumentenkreislauf ohne Schwachstellen.

• **Reinigung, Desinfektion und Sterilisation**

Innovative Thermodesinfektoren mit individuell wählbarer Ausstattung. Leistungsfähige Kleinststerilisatoren für die schnelle und sichere Aufbereitung aller Instrumente.

• **Prozesschemikalien**

Maßgeschneiderte Prozesschemikalien für eine gründliche und schonende Reinigung aller Instrumente

• **Prozessdokumentation**

Intelligente Dokumentationssoftware für jederzeit lückenlos nachvollziehbare Prozessabläufe

• **Service**

Höchste Miele Qualität auch bei Beratung, Finanzierung, Service und Validierung

Unsere Lösungen online entdecken:

Eine Übersicht interessanter Produktvideos finden Sie mit folgendem QR Code:



Oder besuchen Sie unsere Website www.miele-professional.de



Vertrauen in die Marke Miele

Mit Miele Professional entscheiden Sie sich für herausragende Leistung und Qualität. Hochwertige Geräte, die jeden Tag zuverlässig alle Erwartungen erfüllen, begründen das große Vertrauen professioneller Anwender: 97 % aller Kunden* würden wieder ein Gerät von Miele Professional kaufen.

Führende Instrumentenhersteller empfehlen Miele

Miele Professional steht für eine sichere und hygienisch einwandfreie Aufbereitung des Instrumentariums bei gleichzeitig höchster Materialschonung und Werterhaltung. Darum empfehlen führende Instrumentenhersteller die Aufbereitung ihrer Instrumente mit den Miele Systemen.

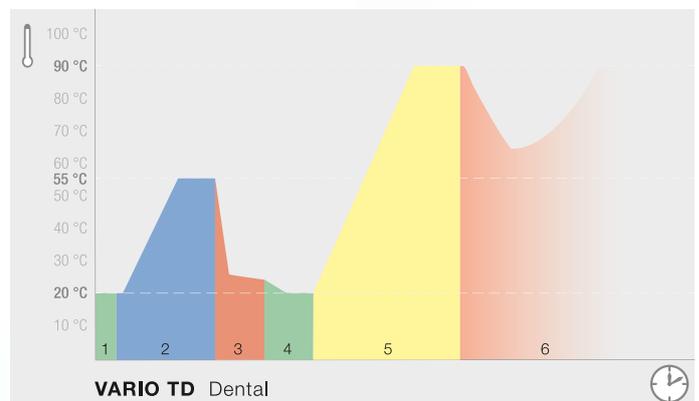


Für höchste Ansprüche

Bewährtes Reinigungsprogramm

Vario TD Dental

Im von Miele entwickelten Programm Vario TD Dental erfolgt die Vorreinigung mit niedrigen Temperaturen, damit Blutrückstände nicht denaturieren. Nach einer intensiven Hauptreinigungsphase erfolgt dann die thermische Desinfektion mit $> 90^\circ\text{C}$ und einer Haltezeit von 5 Minuten. Zur optimalen Schonung z. B. chirurgischer Instrumente erfolgt die Schlusspülung vorzugsweise mit VE-Wasser ohne Klarspülmittel. Dieses Programm eignet sich für die routinemäßige Aufbereitung gemäß DIN EN ISO 15883, für alle thermostabilen Instrumente. Das Verfahren ist besonders materialschonend und empfiehlt sich auch für die Aufbereitung von Übertragungsinstrumenten. Im Thermodesinfektor PG 8591 sorgt die Heißlufttrocknung für eine abschließende gründliche Trocknung der Instrumente.



1. Vorspülen
2. Reinigung
3. Neutralisation
4. Zwischenspülung
5. Desinfektion
6. Trocknung

VARIOTD

* Befragung durch das unabhängige Institut „Mercuri International“

Unsere Thermodesinfektoren

Das passende Equipment für Ihre Anwendung

Der Exklusive

Der Thermodesinfektor PG 8591 überzeugt durch Leistung, Effizienz und Sicherheit bei der Reinigung, Desinfektion und Trocknung von zahnärztlichem Instrumentarium. Durch die aktive Heißlufttrocknung DryPlus mit HEPA-Filterung ist der Exklusive die optimale Lösung für die Aufbereitung von komplexen und englumigen Instrumenten.



Der Allrounder

Unser Verkaufsschlager bietet die Universallösung für die Reinigung und Desinfektion von zahnärztlichen Instrumenten. Das Zusammenspiel von Spülmechanik, Sensorik und anwendungsspezifischen Programmen im Thermodesinfektor PG 8581 gewährleistet hervorragende Aufbereitungsergebnisse.



Jetzt unsere Thermo-
desinfektoren erleben:



Der Ergonomische

Die neuen Thermodesinfektoren PWD 8532 bieten eine ergonomische Arbeitshöhe und ermöglichen dadurch ein bequemes Be- und Entladen - ganz ohne Bücken. Darüber hinaus können im Sockel zwei 5L Kanister Prozesschemikalien platzsparend untergebracht werden.

Der Kompakte

Unser Kleinster zeigt was ihm steckt - die neuen Thermodesinfektoren PWD 8531 erzielen optimale und sichere Aufbereitungsergebnisse bei gleichzeitiger Flexibilität in der Platzierung. Aufgrund ihrer kompakten Form finden unsere neuen Thermodesinfektoren auch in kleinen Hygieneräumen auf jeder Arbeitszeile einen Platz.



Hygieneraum

Einbaubeispiele für Thermodesinfektoren und Sterilisatoren



Raummaß: ca. 250 x 250 cm (Länge x Breite)

Hygieneraum mit L-förmiger Arbeitszeile

Der L-förmige Hygieneraum bietet zusätzliche Bewegungsfreiheit und Stauraum. Die unreine Seite mit Spüle und Thermodesinfektor ist durch die Winkelbauweise noch deutlicher von der reinen Seite mit Klein-Sterilisator, Dokumentation und Etikettendrucker abgesetzt.



Raummaß: ca. 300 x 200 cm (Länge x Breite)

Hygieneraum mit 2 separaten Arbeitszeilen

Dies ist die optimale Lösung für Praxen z. B. mit großem Platzangebot und mehreren Behandlern. Die unreine Seite mit Spüle und Thermodesinfektor ist räumlich von der reinen Seite mit Sterilisator, Dokumentation und Etikettendrucker getrennt. Installations- bzw. Aufbewahrungsschränke auf beiden Seiten schaffen Platz auf den Arbeitsflächen und senken das Risiko einer verschleppten Kontamination zusätzlich.



Raummaß: ca. 300 x 150 cm (Länge x Breite)

Hygieneraum mit durchgehender Arbeitszeile

Bei dieser Anordnung erfolgt die Aufbereitung entlang einer durchgehenden Arbeitszeile. Die unreine Seite umfasst Spüle und Thermodesinfektor. Die Reinigungsschemie findet je nach Gerätetyp Platz im Spülenunterschrank, im integrierten Tank, im Gerätesockel oder im Miele Dosiermedienschrank. Eine Glasscheibe bewirkt die Abgrenzung zur reinen Seite mit Klein-Sterilisator, Prozessdokumentation und Drucker für Sterilgut-Etiketten.



Raummaß: ca. 250 x 250 cm (Länge x Breite)



Raummaß: ca. 300 x 150 cm (Länge x Breite)

Thermodesinfektoren PWD 8531, PWD 8532

Miele Vorteile, die sich lohnen



Mehr Effizienz für kleine Praxen

- Als Auftisch-Variante, freistehend oder untergebaut - eine Lösung für jeden Hygieneraum
- angepasste Kammergröße zur bedarfsgerechten Aufbereitung in kleinen Praxen
- Kapazität: 12 Injektordüsen und Instrumentensets* für bis zu 70 Patienten

* Instrumentenset bestehend aus Spiegel, Sonde und Pinzette



Komfortable Bedienung

- Direktwahltasten für schnellen Zugriff auf Programme
- 4" Farb-Display
- visuelle Kontrolle durch Vollglastür
- leicht zu reinigende Glasoberfläche



Mehr Sicherheit

- Getestete Miele Qualität unter Einbeziehung der langjährigen Erfahrung der Miele Anwendungstechnik
- unabhängige Systeme zur kontinuierlichen Überwachung der Prozessparameter, insbesondere Druck und Temperatur
- lückenlose Prozessdokumentation



Hohe Qualität

- integrierter Wasserenthärter für optimale Reinigungsergebnisse
- Heißlufttrocknung Dry Plus für den Werterhalt der Instrumente
- dreifache Filterung des Wassers für ein optimales Spülergebnis
- hochwertiges Edelstahl beim Spülraum, den Spülarmen und Filtern für eine hohe Lebensdauer



Einfache Dosierung

- automatische und einfache Dosierung flüssiger Medien über zwei Dosierpumpen
- bei der PWD 8531 werden die Prozesschemikalien aus den integrierten Chemievorratsbehältern in die entsprechenden Aufbereitungsphasen dosiert
- in der PWD 8532 mit Sockel erfolgt die Dosierung direkt aus den zwei integrierbaren 5L Kanistern



Gründliche Trocknung

- optimale Lösung bei Hohlkörperinstrumenten
- Heißlufttrocknung DryPlus mit einem vorgeschalteten HEPA Filter der Klasse H 14 (Abscheidegrad von 99,995%)

Unsere neuen Thermodesinfektoren für die kleine Zahnarztpraxis

Kompakte Leistungsbündel - in Miele Qualität



Thermodesinfektoren	PWD 8531	PWD 8532
Bauform und Ausführung	Auftischgerät	Unterbau-/Standgerät mit Deckel
Außenmaße H/B/T [mm]	535x570 (+75)x575	825x560x577
Gewicht [kg]	55	67
Außenverkleidung	Edelstahl	Edelstahl
Vollglastür	•	•
Touch on Glass, Bedienung mit Direktwahltasten und 4“-Farbdisplay	•	•
7 Programme	•	•
Programmablaufanzeige und akustisches Signal bei Programmende	•	•
Serielle Schnittstelle RS232	•	•
Elektroanschluss	AC 230 V 50 Hz, inkl. Schuko-Stecker	AC 230 V 50 Hz, inkl. Schuko-Stecker
2 Wasseranschlüsse	je 1x Kaltwasser Anschluss und 1x AD-Wasser Anschluss	je 1x Kaltwasser Anschluss und 1x AD-Wasser Anschluss
Integrierter Wasserenthärter für Kalt- und Warmwasser bis 65°C	•	•
2 Dosierpumpen	je 1x für flüssigen Reiniger und 1x für Klarspüler	je 1x für flüssigen Reiniger und 1x für Klarspüler
Trocknung	Integrierte Heißlufttrocknung Dry Plus	Integrierte Heißlufttrocknung Dry Plus

Gerät	Ausstattung	Material-Nr.
PWD 8531 [WS DSN IMS DWC]	Auftischgerät mit 2 integrierten Chemievorratsbehältern	10957310
PWD 8532 [WS DSN IMS DWC]	Standgerät mit Sockel für zwei 5L Kanister Chemie (freistehend oder unterbaufähig)	10957510

Laufzeiten und Verbräuche: PWD 8531 und PWD 8532	Reinigen/Desinfizieren				Trocknung	
	Laufzeit (min)	KW (l)	AD (l) *	Energie (kWh)	Laufzeit (min)	Energie (kWh)
Vario TD Dental	49	18	6	1,244	11	0,093
Vario TD Intensiv	58	19	6	1,294	11	0,094

* Der Einsatz von AD-Wasser in der Schlusspülung wird empfohlen. Wird kein AD-Wasser eingesetzt, erhöht sich der Wasserverbrauch des Kaltwassers um 6 l.

Statten Sie Ihren Thermodesinfektor aus mit:

- Körben und Komponenten ab Seite 16
- Prozesschemie ab Seite 35
- Prozessdokumentation ab Seite 45

Thermodesinfektoren

PWD 8531 und PWD 8532

Bauform und Ausführung	PWD 8531	PWD 8532
Auftischgerät	•	-
Unterbau-/Standgerät mit Deckel	-	•
Steuerung/Programme		
7 Programme	•	•
Vario TD Dental	•	•
Vario TD Intensiv	•	•
Dos1 füllen	•	•
Dos3 füllen	•	•
Touch on Glass	•	•
Direktwahltasten	•	•
Programmierbarkeit	•	•
Restzeitanzeige	•	•
Programmablaufanzeige	•	•
Summer, akustisches Signal bei Programmende	•	•
Anschlussmöglichkeiten		
Serielle Schnittstelle RS232	•	•
Wasseranschlüsse		
1x Kaltwasser, 2,0-8 bar bar Fließdruck (200–800 kPa) (rücksaug sicher nach EN 1717)	•	•
1x AD-Wasser, 1,0–8 bar Fließdruck (100–800 kPa) (rücksaug sicher nach EN 1717)	•	•
2x Zulaufschläuche mit 3/4"-Verschraubung, L = ca. 2,0 m	•	•
Umwälzpumpe [Qmax. l/min]	90	90
Ablaufpumpe Ø 22, Förderhöhe: max. 80 cm	•	•
Integrierter Wasserenthärter für Kalt- und Warmwasser bis 65°C	•	•
Wasserhärte max. zulässig mit Wasserenthärter	6,1mmol/l	6,1mmol/l
Elektroanschluss		
AC 230 V 50 Hz, Anschlusskabel ca. 2,0 m, 3 x 2,5 mm ² inkl. Schuko-Stecker	•	•
Heizung [kW]	2,6	2,6
Gesamtanschluss [kW]	2,75	2,75
Absicherung [A]	1 x 16	1 x 16
Dosiereinrichtungen		
1 Dosierpumpe für flüssigen Reiniger	•	•
1 Dosierpumpe für flüssigen Klarspüler	•	•
Dampfkondensator		
Trocknungsaggregat/Radialgebläse		
Gebälse [kW]	0,1	0,1
Heizregister [kW]	0,75	0,75
Gesamtanschluss [kW]	0,8	0,8
Luftleistung [m ³ /h]	35	35
Temperatureinstellung in 1°-C-Schritten [°C]	•	•
Zeiteinstellung in 1-Min.-Schritten [min]	•	•
Schwebstofffilter/Hepa-Filter/Abscheidegrad (DIN EN 1822)/Standzeit	99,995	99,995
Standzeit Hepa-Filter in h	1000	1000
Emissionswerte		
Emissions-Schalldruckpegel am Arbeitsplatz: <70 dB (A) re 20 µPa	•	•
Wärmeabgabe an den Raum in MJ/h	0,83	0,83
Maße, Gewicht		
Außenmaße H/B/T [mm]	535 + 20 x 570 (+75) x 575	825 x 560 x 577
Spülraummaße H/B/T [mm]	375 x 415 x 480	375 x 415 x 480
Gewicht [kg]	55	67
Maximale Bodenbelastung in N	150	175
Außenverkleidung, Tür		
Außenverkleidung	Edelstahl	Edelstahl
Vollglastür	•	•
Normkonformität		
DIN EN ISO 15883-1/2, EN 61010-2-040	•	•
Prüf- und Kennzeichen		
IP 21	•	•
CE0051	•	•

Thermodesinfektoren PG 8581, PG 8591

Miele Vorteile, die sich lohnen



Mehr Leistung

Miele Thermodesinfektoren überzeugen durch hervorragende Reinigungsleistung bei hohem Chargendurchsatz.

- Die innovative Heizpumpe passt den Pumpendruck dem jeweiligen Programmschritt an und ermöglicht so ein optimales Spülergebnis.
- Kapazität: 44 Hohlkörperinstrumente + Instrumentensets* für bis zu 160 Patienten

* Instrumentenset bestehend aus Spiegel, Sonde und Pinzette



Mehr Sicherheit

Die neue Generation steht für ein Höchstmaß an Hygiene und Sicherheit während der Aufbereitung.

- Mehrkomponenten-Filtersystem entfernt Schmutzpartikel hocheffektiv aus der Spülflotte
- Mittels Laser-Technologie spaltfrei verschweißter Spülraum ohne Heizkörper bietet keinerlei Ablagerungsmöglichkeiten für Schmutz



Mehr Komfort

Zahlreiche Komfortmerkmale erleichtern die Arbeitsabläufe für den Anwender.

- Das patentierte Salzgefäß ist leicht zugänglich in der Tür positioniert.
- AutoClose: Schon ein leichter Kontakt zwischen Tür und Gerät genügt und die Tür wird automatisch verschlossen
- „Touch auf Edelstahl“
Bedienung: Das Bedienpult besteht aus einer durchgängigen Edelstahloberfläche.



Sicherheit durch Kontrolle

Die Thermodesinfektoren sind mit einer Spüldruck- und Sprüharmüberwachung sowie modellabhängig mit einer Leitfähigkeitsüberwachung ausgestattet. Diese hochentwickelte Sensorik trägt maßgeblich zu einem zuverlässigen Aufbereitungserfolg bei.

Dank der Gerätesensoren werden Abweichungen von den erforderlichen Programmparametern gemeldet und ermöglichen dem Anwender eine frühzeitige Fehlerbehebung.



Effiziente Trocknung

- EcoDry: Nach Programmende öffnet die Tür der PG 8581 dank der Funktion AutoOpen automatisch. Restfeuchte kann so leicht aus dem Spülraum entweichen und das Spülgut trocknet schneller
- DryPlus: Die aktive Heißlufttrocknung der PG 8591 mit vorgeschaltetem HEPA 13-Filter ist die optimale Lösung für Hohlkörperinstrumenten



Getestete Miele Qualität

Die hohen Anforderungen im Arbeitsalltag verlangen nach verlässlichen Produkten. Daher werden alle Miele Thermodesinfektoren eingehend im Miele Labor geprüft und optimiert. Die langjährige Erfahrung der Miele Anwendungstechnik fließt maßgeblich in die Beurteilung ein, so dass alle Geräte den hohen Miele Qualitätsstandard erfüllen, für ein Höchstmaß an Reinigungsleistung bei konstant hohem Spüldruck und ein sicheres Aufbereitungsergebnis.

Geräteübersicht

Ausstattung, Programme, Laufzeit



Wartung: Alle 24 Monate oder spätestens nach 1000 Stunden.

Thermodesinfektoren	PG 8581	PG 8591
Baubreite [mm]	600	600
Höhe, Tiefe [mm]	H 835 (820*), T 600	H 835 (820*), T 600
Laufzeit / Vario TD** [min]	42	40
Übertragungsinstrumente [Kapazität]	44	44
Speichelsauger [Kapazität]	44	44
Trocknung	EcoDry	DryPlus
Elektroanschluss	Drehstrom***	Drehstrom***
Außenverkleidung, wahlweise		
Weißes Gehäuse, Metall (AW)	•	•
Edelstahl (AE)	•	•
Steuerung/Programme		
TouchControl / Anzahl Programme	6	7
2 freie Programmplätze	•	•
AutoClose - automatische Türverriegelung	•	•
Summer, akustisches Signal bei Programmende	•	•
Ethernet-Modul/RS232-Modul/DataDiary zur Prozessdokumentation	Option	Option
Wasseranschlüsse		
1x Kaltwasser, 2,0–10 bar Fließdruck (200–1000 kPa) (rücksaug sicher nach EN 1717)	•	•
1x Kaltwasser für DK, 2,0–10 bar Fließdruck (200–1000 kPa) (rücksaug sicher nach EN 1717)	•	•
1x AD-Wasser, 2,0–10 bar Fließdruck (200–1000 kPa) (rücksaug sicher nach EN 1717)	•	•
Anzahl Zulaufschläuche 1/2" mit 3/4"-Verschraubung, L = ca. 2,0 m	3	4
Ablaufpumpe Ø 22, Förderhöhe: max. 100 cm	•	•
Waterproofsystem (WPS)	•	•
Leistung Umwälzpumpe [kw]	0,8	0,8
Dosiereinrichtungen / Anschlussmöglichkeit DOS K 85 flex	-	1
Wasserenthärter	•	•
Dampfkondensator	•	•

Statten Sie Ihren Thermodesinfektor aus mit:

- Körben und Komponenten ab Seite 16
- Prozesschemie ab Seite 35
- Prozessdokumentation ab Seite 45

Thermodesinfektor

PG 8581 und PG 8591

Thermodesinfektor	PG 8581	PG 8591
Unterbau-/Standgerät mit Deckel	•	•
Umwälzpumpe [Qmax. l/min]	500	500
Steuerung/Programme		
TouchControl / Anzahl Programme	6	7
2 freie Programmplätze	•	•
AutoClose - automatische Türverriegelung	•	•
Summer, akustisches Signal bei Programmende	•	•
Ethernet-Modul/RS232-Modul/DataDiary zur Prozessdokumentation	Option	Option
Wasseranschlüsse		
1x Kaltwasser, 2,0–10 bar Fließdruck (200–1000 kPa) (rücksaug sicher nach EN 1717)	•	•
1x Kaltwasser für DK, 2,0–10 bar Fließdruck (200–1000 kPa) (rücksaug sicher nach EN 1717)	•	•
1x AD-Wasser, 2,0–10 bar Fließdruck (200–1000 kPa) (rücksaug sicher nach EN 1717)	•	•
1x Warmwasser, 2,0–10 bar Fließdruck (200–1000 kPa) (rücksaug sicher nach EN 1717)	–	•
Anzahl Zulaufschläuche 1/2" mit 3/4"-Verschraubung, L = ca. 2,0 m	3	4
Ablaufpumpe Ø 22, Förderhöhe: max. 100 cm	•	•
Waterproofsystem (WPS)	•	•
Elektroanschluss		
3 N AC 400 V 50 Hz umbaubar auf AC 230V 50Hz, Anschlusskabel ca. 2,0 m, 5 x 2,5 mm² inkl. CEE-Stecker	•	•
Heizung [kW]	8,5	8,5
Umwälzpumpe [kW]	0,8	0,8
Gesamtanschluss [kW]	9,3	9,3
Absicherung [A]	3 x 16	3 x 16
Dosiereinrichtungen		
1 Dosiergerät/Tür für Klarspüler	•	•
1 Dosierpumpe für flüssigen Reiniger (Länge der Sauglanze: 217 mm)	•	•
1 Dosierpumpe für Neutralisationsmittel (Länge der Sauglanze: 217 mm)	•	–
Anschlussmöglichkeiten		
DOS K 85 flex bzw. DOS K 85/1 flex für flüssige Medien	–	1
Wasserenthärter		
für Kalt- und Warmwasser bis 65 °C	•	•
Dampfkondensator		
Sprühnebel	•	•
Trocknungsaggregat/Radialgebläse		
Gebälse [kW]	–	0,3
Heizregister [kW]	–	2,2
Gesamtanschluss [kW]	–	2,5
Luftleistung [m³/h]	–	47
Temperatureinstellung in 1°-C-Schritten [°C]	–	50 – 115
Zeiteinstellung in 1-Min.-Schritten [min]	–	0 – 120
Schwebstofffilter/Hepa-Filter/Abscheidegrad (DIN EN 1822)/Standzeit	–	H 13/> 99,95 %/200 h
Maße, Gewicht		
Außenmaße H/B/T (ohne Deckel H 820 mm) [mm]	835/600/600	835/600/600
Spülraummaße H/B/T [mm]	522/536/O = 518, U = 523	522/536/O = 518, U = 523
Gewicht [kg]	74	78
Außenverkleidung, wahlweise		
Weißes Gehäuse, Metall (AW)	•	•
Edelstahl (AE)	•	•
Normkonformität		
DIN EN ISO 15883-1/2/6, EN 61010-2-040, EN 61326 -1	•	•
Prüf- und Kennzeichen		
IP 21	•	•
CE 0297	•	•

Laufzeiten und Verbräuche

PG 8581	Reinigen/Desinfizieren					Trocknung	
	Laufzeit	KW	WW	AD	Energie	Laufzeit	Energie
	min	l	l	l	kWh	min	kWh
Vario TD Dental	42	37,1	–	9,0	2,5	7	–
Vario TD Dental +	56	49,5	–	13,0	3,1	5	–
VarioTD Intensiv	94	15	–	74,0	3,7	8	–
Special 93°C-10 min	56	41,5	–	14,0	3,8	3	–
Abspülen	4	10,0	–	–	0,01	–	–

PG 8591	Reinigen/Desinfizieren					Trocknung	
	Laufzeit	KW	WW	AD	Energie	Laufzeit	Energie
	min	l	l	l	kWh	min	kWh
Vario TD Dental	40	18,6	18,5	9,0	2,2	34*	0,9
Vario TD Dental +	54	22,8	26,7	13,0	2,7	52	0,9
VarioTD Intensiv	94	15,0	–	74,0	3,7	51	1,0
Special 93°C-10 min	52	11,9	29,6	14,0	3,3	79	1,4
Abspülen	4	10,0	–	–	0,01	–	–
Trocknung	–	–	–	–	–	40	0,7

Variantenübersicht

Gerät	Ausstattung	Material-Nr.
PG 8581 [AD LD Set LAN] AW	Außenverkleidung weiß, 2 integrierte Dosierpumpen, Ethernet-Modul, LAN, EcoDry	10121160
PG 8581 [AD LD Set LAN] AE	Außenverkleidung edelstahl, 2 integrierte Dosierpumpe, Ethernet-Modul, LAN, EcoDry	10121170
PG 8581 [AD LD Set WLAN] AW	Außenverkleidung weiß, 2 integrierte Dosierpumpen, DataDiary, WLAN, EcoDry	10880060
PG 8581 [AD LD Set WLAN] AE	Außenverkleidung Edelstahl, 2 integrierte Dosierpumpe, DataDiary, WLAN, EcoDry	10880080
PG 8591 [WW AD Set LAN DOS] AW	Außenverkleidung weiß, 1 integrierte Dosierpumpe, Warmwasseranschluss, 1 externes Dosiermodul, Ethernet-Modul, LAN, DryPlus	10121180
PG 8591 [WW AD Set LAN DOS] AE	Außenverkleidung edelstahl, 1 integrierte Dosierpumpe, Warmwasseranschluss, 1 externes Dosiermodul, Ethernet-Modul, LAN, DryPlus	10121190
PG 8591 [WW AD Set WLAN DOS] AW	Außenverkleidung weiß, 1 integrierte Dosierpumpe, Warmwasseranschluss, 1 externes Dosiermodul, DataDiary, WLAN, DryPlus	10880100
PG 8591 [WW AD Set WLAN DOS] AE	Außenverkleidung Edelstahl, 1 integrierte Dosierpumpe, Warmwasseranschluss, 1 externes Dosiermodul, DataDiary, WLAN, DryPlus	10880120

Komponenten

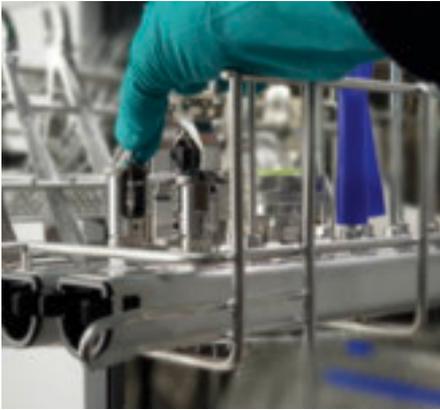
DE-CS6-85	Edelstahl-Deckel für PG 8581/91 + PG 8595/96, 90 cm breit Zur Positionierung links neben dem Gerät.	10101450
Abdeckblech/Arbeitsplattenschutz 60 cm, abgewinkelt für eckige Arbeitsplatten		4028800
Abdeckblech/Arbeitsplattenschutz 60 cm, gedoppelt für abgerundete Arbeitsplatten		1156154
ADB	Abdeckblech (bei Gerateeinbau ohne Deckel erforderlich)	09715590

Statten Sie Ihren Thermodesinfektor aus mit:

- Körben und Komponenten ab Seite 16
- Prozesschemie ab Seite 35
- Prozessdokumentation ab Seite 45

Dental-Komponenten für die sichere Instrumentenaufbereitung in Thermodesinfektoren

Miele Vorteile, die sich lohnen



Breites Produktportfolio

Für jedes Instrument bieten wir die passende Aufbereitungslösung – je nach Anforderung als Adapter, Einsatz oder Injektor.



Innovative Lösungen

Durch kontinuierlichen Erfahrungsaustausch mit Anwendern erreichen wir praxiserprobte Lösungen, die sich für die einzelnen Fachrichtungen flexibel zusammenstellen lassen.



Hohe Kapazität

Bis zu 44 Hohlkörperinstrumente zzgl. Instrumentensets – bestehend aus Spiegel, Sonde und Pinzette – für bis zu 160 Patienten können mit den verschiedenen Adaptern und Einsätzen in den Geräten der Serie PG 85xx aufbereitet werden.



Flexibel einsetzbar

Durch unsere modularen Bestückungsmöglichkeiten wird eine individuelle Zusammenstellung der Beladung entsprechend dem Instrumentendurchsatz gewährleistet.



Beruhigende Sicherheit

Der zuverlässige Aufbereitungsprozess basiert auf langjähriger anwendungstechnischer Erfahrung und rechtssicherer Dokumentation.



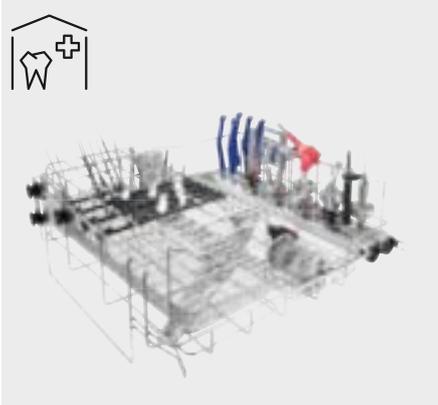
Hervorragende Wirtschaftlichkeit

Unsere Produkte zeichnen sich durch Langlebigkeit, hohe Qualität und garantierte Lieferfähigkeit von Ersatzteilen aus.

Komponenten für alle Anforderungen - Anwendungsbeispiele

Allgemeine Zahnmedizin

Beladungsbeispiel für die Aufbereitung von Hohlkörper- und soliden Instrumenten



A 105/1 Oberkorb

- A 836 Düsenset Dental, A 800 Filterrohr und A 804 Reinigungsbürste
- A 803 Aufnahme für Übertragungsinstrumente und/oder AUF 1 mit ADS 1/2/3 und Adapter A 801
- A 813/1 Adapter für Übertragungsinstrumenten mit externem Spraykanal
- A 814/1 Aufnahme für Spitzen
- A 819 Spülhülse für Hohlkörperinstrumente z.B. magnetostruktive Ultraschallspitzen
- E 337/1 Einsatz für stehende Instrumente mit A 830/1 Einsatz für Mundspiegel
- E 430/1 Einsatz 1/3 Siebschale
- E 473/2 Einsatz für Kleinteile

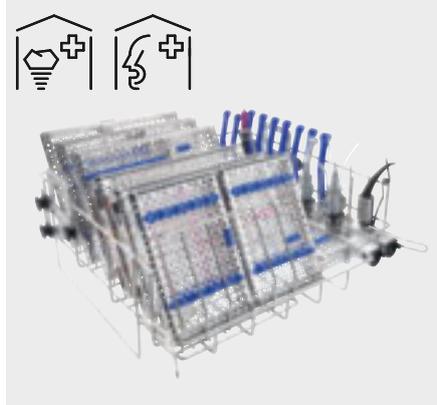


A 151 Unterkorb

- E 315 Injektorleiste mit 22 Injektorplätzen
- E 430 Siebschale
- E 198/1 Einsatz für Siebschalen mit E 197 Siebschale

Implantologie und MKG

Beladungsbeispiel für die Aufbereitung von bis zu 18 großen Trays und 22 Hohlkörperinstrumenten



A 105/1 Oberkorb

- A 836 Düsenset Dental, A 800 Filterrohr und A 804 Reinigungsbürste
- A 803 Aufnahme für Übertragungsinstrumente und/oder AUF 1 mit ADS 1/2/3 und Adapter A 801
- A 865 Adapter für 3F/MF-Spritzen
- A 813/1 Adapter für Übertragungsinstrumente mit externem Spraykanal
- A 819 Spülhülse für Hohlkörperinstrumente z.B. magnetostruktive Ultraschallspitzen
- 1 x E 523 Einsatz für Siebtrays

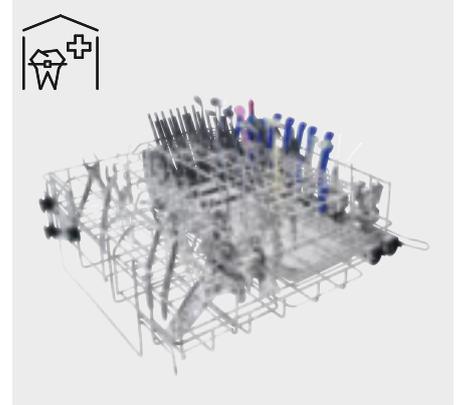


A 151 Unterkorb

- 2 x A 317 Einsatz für Siebtrays

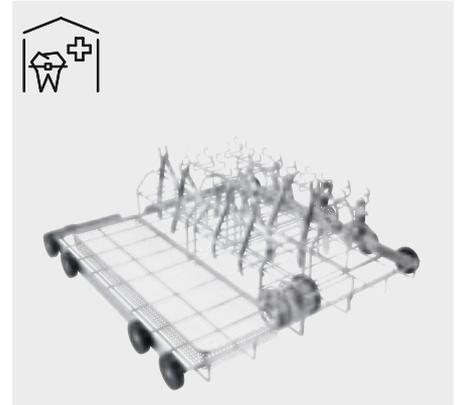
Kieferorthopädie

Beladungsbeispiel für die Aufbereitung von Instrumenten, Zangen und Abdrucklöffeln



A 105/1 Oberkorb

- A 836 Düsenset Dental, A 800 Filterrohr und A 804 Reinigungsbürste
- A 803 Adapter für H&W/Turbinen und/ oder AUF 1 mit ADS 1/2/3 und Adapter A 801
- A 813/1 Adapter für Übertragungsinstrumenten mit externem Spraykanal
- A 865 Adapter für 3F/ MF-Spritzen
- A 814/1 Aufnahme für Spitzen
- E 337/1 Einsatz für stehende Instrumente mit A 830 Einsatz für Mundspiegel
- 2 x E 521/2 Einsatz für Zangen
- 2 x E 522/1 Einsatz für Abdrucklöffel



A 151 Unterkorb

- E 430 Siebschale
- 2 x E 521/2 Einsatz für Zangen
- 2 x E 522/1 Einsatz für Abdrucklöffel
- E 473/2 Einsatz für Kleinteile

Übersicht Komponenten Dental für Thermodesinfektoren

Komponenten für PWD 8531 und PWD 8532



Körbe		Aufnahmen, Adapter und Spüldüsen		Einsätze für verschiedene Instrumente		
APWD 061 Seite 21	APWD 060 Seite 21	APWD 064 - 071 Seite 21	APWD 072 + 073 Seite 21	APWD 062 Seite 21	APWD 063 Seite 21	A 822 Seite 21

Vorteilspakete für PG 8581 und PG 8591



Vorteilspakete mit Aufbereitung von Hand- und Winkelstücken								
A 105/1 Seite 23	A 151 Seite 23	A 800 Seite 23	A 804 Seite 23	A 803 Seite 24	A 836 Seite 23	E 337/1 Seite 28	E 430/1 Einsatz Seite 30	E 473/2 Seite 32

Vorteilspakete ohne Aufbereitung von Hand- und Winkelstücken					
A 105/1 Seite 23	A 151 Seite 23	A 836 Seite 23	E 337/1 Seite 28	E 430/1 Seite 30	E 473/2 Seite 32

Komponenten für PG 8581 und PG 8591



Körbe und Korbkomponenten								
A 105/1 Seite 23	A 102 Seite 23	A 151 Seite 23	A 800 Seite 23	A 804 Seite 23	A 836 Seite 23	UBS 3 Seite 23	A 315 Seite 23	APWD 325 Seite 25

Aufnahmen, Adapter			Spüldüsen				
A 803 Seite 24	A 812 Seite 24	A 819 Seite 27	E 336 Seite 27	A 817 Seite 27	A 865 Seite 24	APWD 326 Seite 25	APWD 328 Seite 25

Weitere Spüldüsen
vgl. Seite 27

Komponenten für PG 8581 und PG 8591



Aufnahmen und Filter

A 801 Seite 26	AUF Seite 26	FP Filterplatten Seite 26	ADS Seite 26

Einsätze für verschiedene Instrumente

E 337/1 Seite 28	A 830 und A 830/1 Seite 28	E 198/1 Seite 28	E 131/1 Seite 28	E 468 Seite 28	E 146 Seite 25	APWD 329 Seite 27	E 130 Seite 29	E 339/1 Seite 29	E 806/1 Seite 29	E 523 Seite 29	A 317 Seite 29

E 476 Seite 28	E 363 Seite 28	E 379 Seite 29	E 378 Seite 29	E 441/1 Seite 30	E 147/1 Seite 30	E 520 Seite 30	E 430/1 Seite 30

Komponenten für die Dosierung

Unterbauten

PG 8596 Seite 31	DOS K 85/1 flex Seite 31	DOS K 85 flex Seite 31	UG 30-60/60-85 Seite 31	UG 30-90/60-85 Seite 31

Weitere Komponenten vgl. Seite 32

Komponenten für alle Miele Thermodesinfektoren



Einsätze für verschiedene Instrumente

E 197 Einsatz Seite 32	E 521/2 Seite 32	E 522/1 Seite 32	E 491 Seite 32	E 473/2 Seite 32	E 807 Seite 32	E 801/1 Seite 32	E 143 Seite 33	E 802/1 Seite 32	A 813/1 Seite 33	A 814/1 Seite 33	A 815 Seite 33

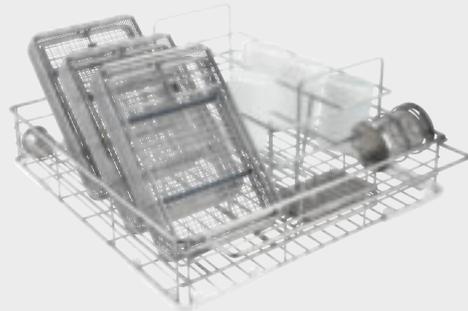
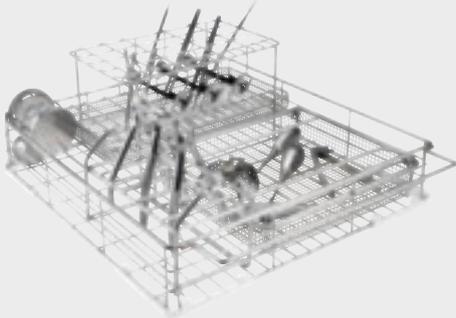
Für die Aufbereitung mit vollentsalztem Wasser

PG 8595 Seite 34	VE P 2800 Seite 34	VE P 2000 Seite 34	ConductivityMeter Seite 34

Anwendungsbeispiele

für PWD 8531 und PWD 8532

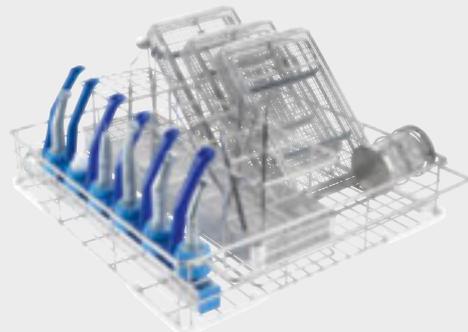
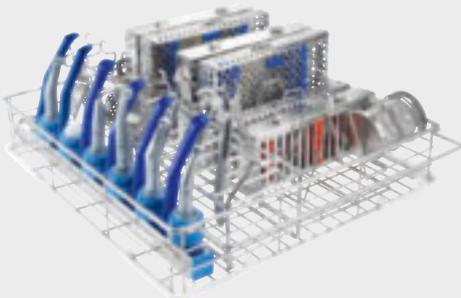
Bestückungsmöglichkeiten für den Basiskorb APWD 060:



Komponente	Beschreibung	Mat.-Nr.
APWD 060	Basiskorb	11017140
E 802/1	Einsatz für stehende Instrumente	7984170
E 143	Einsatz für Instrumente	03830310
E 473/2	Kleinteilesieb	10623720
E 522/1	Einsatz für Zangen	06697010

Komponente	Beschreibung	Mat.-Nr.
APWD 060	Basiskorb	11017140
E 801/1	Einsatz für Mundspügläser	5673820
E 807	Einsatz für Siebschalen	07984220
E 197	Siebschale	07984090
E 491	Einsatz für rotierende Instrumente	07600210
E 473/2	Kleinteilesieb	10623720

Bestückungsmöglichkeiten für den Injektorkorb APWD 061:

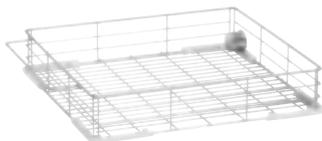


Komponente	Beschreibung	Mat.-Nr.
APWD 061	Injektorkorb mit 6 Düsen und 6 Aufnahmen für Hohlkörperinstrumente	11017150
APWD 063	Einsatz für Trays	11017170
E 473/2	Kleinteilesieb	10623720
E 521/2	Einsatz für Zangen	07476430
E 522/1	Einsatz für Abdrucklöffel	06697010
APWD 072	Injektordüse (bis zu 6 möglich im Austausch gegen Aufnahme für Hohlkörperinstrumente)	11127460
APWD 073	Adapter für zusätzliche Injektordüsen	11127500

Komponente	Beschreibung	Mat.-Nr.
APWD 061	Injektorkorb mit 6 Düsen und 6 Aufnahmen für Hohlkörperinstrumente	11017150
APWD 062	Einsatz für stehende Instrumente	11017160
E 807	Einsatz für Siebschalen	07984220
E 197	Siebschale	07984090
E 473/2	Kleinteilesieb	10623720

Komponenten für die PWD 8531 und PWD 8532

Körbe



APWD 060 Basiskorb

- Zur Aufnahme von diversen Einsätzen und Siebschalen
- Bestückungshöhe 230 mm
- H 120, B 395, T 469 mm

Mat.-Nr. 11017140



APWD 061 Injektorkorb

- Zur Aufnahme von z. B. Übertragungsinstrumenten, Saugern sowie diversen Einsätzen und Siebschalen
- 6 Aufnahmen für Hand- und Winkelstücken sowie Turbinen
- 6 Injektoren \varnothing 3,8 mm x 15 mm für Sauger
- Aktive Innentrocknung von Hand- und Winkelstücken
- Beladungsmaße H 230, B 320, T 395 mm
- H 120, B 395, T 469 mm

Mat.-Nr. 11017150

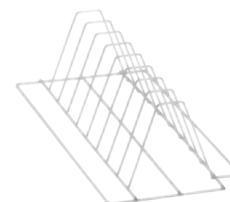
Einsätze



APWD 062 Einsatz

- Zur Aufnahme von stehendem Instrumentarium
- Geeignet z. B. für Sonden, Pinzetten und Mundspiegel
- H 120, B 125, T 395 mm

Mat.-Nr. 11017160

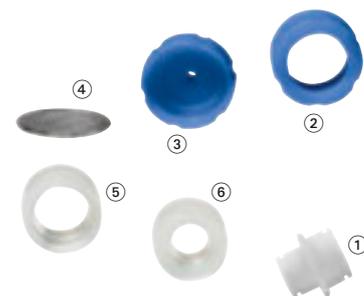


APWD 063 Einsatz

- Zur Aufnahme von bis zu 8 Tablettis/Trays oder Kassetten
- Ausgestattet mit 9 Halterungen, Abstand 40 mm
- H 110, B 180, T 390 mm

Mat.-Nr. 11017170

Aufnahmen, Adapter und Spüldüsen



APWD 064 Verschlusskappe ①

- Zum Verschließen nicht mit Übertragungsinstrumenten belegter Aufnahmen
- H 24, B 25, T 25 mm

Mat. Nr. 11017180

APWD 067 Adapter ②

- Zur Aufnahme von diversen Adaptern zur Aufbereitung von z. B. Übertragungsinstrumenten in Verbindung mit APWD 068
- H 19, B 36, T 36 mm

Mat. Nr. 11017200

APWD 068 Adapter ③

- Zum Einschrauben in die Injektoreinsteckstelle des Injektorkorbes APWD 061 in Verbindung mit APWD 067
- H 27, B 40, T 40 mm

Mat. Nr. 11017210

APWD 069 Filter ④

- Feinfilter zur Verhinderung des Einspülens von Partikeln
- H 1, B 30, T 30 mm

Mat. Nr. 11017220

APWD 070 Adapter ⑤

- Zur Aufnahme von Übertragungsinstrumenten, \varnothing 19 - 21 mm
- H 21, B 27, T 27 mm

Mat. Nr. 11017230

APWD 071 Adapter ⑥

- Zur Aufnahme von Übertragungsinstrumenten, \varnothing 14 - 17 mm
- H 21, B 27, T 27 mm

Mat. Nr. 11017240



APWD 072 Injektordüse

- Für die Aufbereitung von Hohlkörperinstrumenten, insbesondere von Speichelsaugern
- \varnothing 3,8 x 50 mm

Mat. Nr. 11127460

APWD 073 Adapter

- Ermöglicht die Positionierung weiterer Injektordüsen APWD 072 im Injektorkorb APWD 061

Mat. Nr. 11127500



A 822

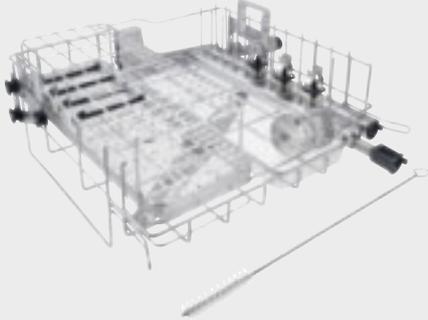
- Zur Verwendung des A 814/1 oder A 815 mit A 813/1 im Injektorkorb APWD 061
- \varnothing 20 mm x 16 mm

Mat.-Nr. 11691970

Weitere Komponenten für alle Thermodesinfektoren finden Sie ab Seite 32.

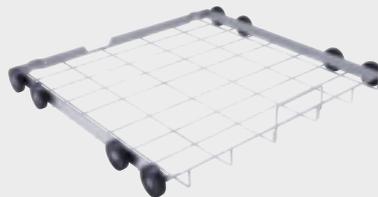
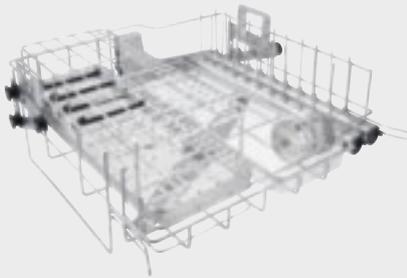
Dental Vorteilspakete für PG 8581 & PG 8591

Vorteilspaket Set Dent 1 - mit Aufbereitung von Hand- und Winkelstücken



Komponenten	Beschreibung	Material-Nr.
Vorteilspaket	PG 8581 & PG 8591	10129190
bestehend aus		
A 105/1	Oberkorb	(10777260)
A 151	Unterkorb	(9862410)
E 473/2	Einsatz	(10623720)
E 430/1	Einsatz	(06643200)
A 803	Adapter für HuW/Turbinen (3 St.)	(9863100)
E 337/1	Einsatz für stehende Instrumente	(7984130)
A 800	Filterrohr	(9960680)
A 804	Reinigungsbürste für Filterrohr	(9960720)
A 836	Düsenet Dental	(11054660)

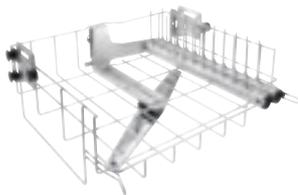
Vorteilspaket Set Dent 2 - ohne Aufbereitung von Hand- und Winkelstücken



Komponenten	Beschreibung	Material-Nr.
Vorteilspaket	PG 8581 & PG 8591	10882990
bestehend aus		
A 105/1	Oberkorb	(10777260)
A 151	Unterkorb	(9862410)
E 430/1	Einsatz	(06643200)
E 473/2	Einsatz	(10623720)
E 337/1	Einsatz	(7984130)
A 836	Düsenet Dental	(11054660)

Korbkomponenten für PG 8581 & PG 8591

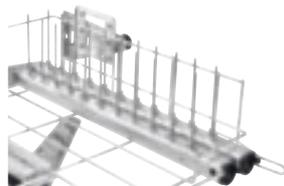
Körbe und Korbkomponenten



A 105/1 Oberkorb

- Linke Seite zur Aufnahme von Einsätzen
- Rechte Seite mit 22 Injektorplätzen, z. B. für Injektordüse A 833 (nicht mitgeliefert)
- Höhenverstellbar
- Aktive Innentrocknung von Hand- und Winkelstücken
- Filterrohr A 800 in beiden Injektorleisten verwendbar (nicht mitgeliefert)
- Eingebauter Sprüharm
- Bestückungsmaße H 225 +/- 30, B 360, T 445 mm (auf der linken Seite ist über eine Breite von 215 mm eine Tiefe von 460 mm vorhanden)
- H 202, B 528, T 526 mm

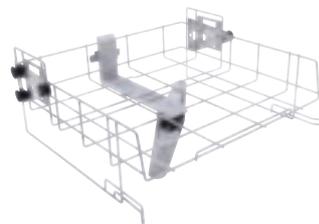
Mat.-Nr. 10777260



A 836 Düsenet Dental

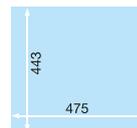
- Zur Bestückung des Oberkorbes A 105/1 und Aufbereitung von Hohlkörperinstrumenten
- Beinhaltet 22x Injektordüse A 833

Mat.-Nr. 11054660



A 102 Oberkorb

- Frontseitig offen
- Zur Aufnahme von Einsätzen
- Höhenverstellbar
- Bestückungsmaße H 205 +/- 30, B 475, T 443 mm
- Eingebauter Sprüharm
- H 206, B 528, T 527 mm

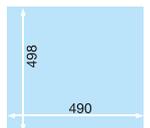


Mat.-Nr. 9862360



A 151 Unterkorb

- Zur Aufnahme marktüblicher
- DIN-Siebschalen sowie diverser Einsätze
- Bestückungshöhe in Kombination mit A 102 H 230 +/- 30 mm
- A 105 H 210 mm
- H 88, B 529, T 522 mm



Mat.-Nr. 9862410



A 315 Modul/Injektor

- Zur Verdopplung der Kapazität für Hohlkörperinstrumente bei gleichzeitiger Nutzung des Injektor Oberkorbes A 105 oder A 105/1
- Einsetzbar in Unterkorb A 151
- Für 22 Injektordüsen (nicht mitgeliefert, verwendbar z. B. A 836.)
- Aktive Innentrocknung von Hand- und Winkelstücken
- Filterrohr A 800 in beiden Injektorleisten verwendbar (nicht mitgeliefert)
- Bestückungsmaße bei Verwendung in Unterkorb A 151 und gleichzeitiger Verwendung des Oberkorbes A 105/1 H 210 +/- 30, B 383, T 479 mm
- Bestückungshöhe Injektorleiste bei Verwendung des Oberkorbes A 105/1 135 mm +/- 30 mm
- H 145, B 492, T 542 mm

Mat.-Nr. 11055980



A 800 Filterrohr

- Zur Nutzung im Oberkorb A 105 /1 und im Modul/Injektor A 315

Mat.-Nr. 9960680



A 804 Reinigungsbürste

- Zur manuellen Aufbereitung des Filterrohres A 800

Mat.-Nr. 9960720

Komponenten für PG 8581 & PG 8591

Aufnahmen, Adapter, Schlüsselset



A 803 Aufnahme für Übertragungsinstrumente

- zur Aufnahme von Übertragungsinstrumenten im Oberkorb A 105/1 und Modul A 315 in Verbindung mit Filterrohr A 800
- für eine Vielzahl von Fabrikaten von Hand- und Winkelstücken und Turbinen geeignet

Mat.-Nr. 9863100



A 812 Adapter

- Für die Nutzung von A 814 und / oder A 815 in G 7881 / G 7891
- Zur Verwendung im Oberkorb O 177/1 mit FP
- 4 x E 362 Blindschraube
- 5 x FP
- Für Informationen zur Nutzung in G 7831 kontaktieren Sie uns.

Mat.-Nr. 10619680



NEU: A 865 Adapter

- Zur optimalen Aufnahme von Kanülen von MF- & 3F-Spritzen
- Nutzbar im Oberkorb A 105/1 und Modul A 315
- Nur in Verbindung mit dem Filterrohr A 800 einsetzbar
- Kompatibel zu den Kanülen einer Vielzahl gängiger Hersteller
- H 122 mm, B 32 mm, T 28 mm

Mat.-Nr. 11709860

Komponenten für PG 8581 & PG 8591

Aufbereitung von dentalen Lachgassedierungssystemen



NEU: APWD 325 Einsatz

- Für die Aufbereitung von Schläuchen von dentalen Lachgassedierungssystemen
- mit Adaptersatz, erweiterbar für die gleichzeitige Aufbereitung von bis zu fünf Doppelschläuchen
- Zuverlässige Innen- und Außenreinigung sowie Trocknung durch sichere Adaptierung an das Injektorsystem
- Parallele Aufbereitung von Patientenmasken in Siebschale E 146
- Erhalt von großer Kapazität für Hohlkörper
- Weiteres Instrumentarium innerhalb derselben Charge

Mat.-Nr. 12036420

Verfügbar ab Q2/2022



NEU: APWD 328 Einsatz

- Erweiterungsset für die Aufbereitung von bis zu 5 Doppelschläuchen von dentalen Lachgassedierungssystemen
- 5 Stück Klipp- und Schwenkbleche

Mat.-Nr. 12036450

Verfügbar ab Q2/2022



NEU: APWD 326 Adapter

- Nachrüstset für Doppelschläuche von dentalen Lachgassedierungssystemen
- 2 Stück Adapter

Mat.-Nr. 12036440

Verfügbar ab Q2/2022



E 146 Einsatz

- Zur Aufnahme von dentalen Sedierungsmasken
- Maschenweite Boden 3 mm
- Maschenweite Seiten 1,7 mm
- Maschenweite Deckel 8 mm
- 2 schwenkbare Tragegriffe
- Für Ober- bzw. Unterkorb
- H 55, B 150, T 225 mm

Mat.-Nr. 03346680



Komponenten für PG 8581 & PG 8591

Aufnahmen und Filter nutzbar mit Adapter A 801



AUF 1 Aufnahme

- Aufnahme für Übertragungsinstrumente im Oberkorb O 177/1 für G 7881 und G 7891
- Außerdem mit Adapter A801 im Oberkorb A 105 /1 nutzbar
- Bestehend aus: Dichtung, Gewindebuchse, Klammer, Aufnahme-Unterteil, Aufnahme-Oberteil, 5 Filterplatten

Mat.-Nr. 5159510



AUF 2 Aufnahme für G 7831

- Aufnahme für Übertragungsinstrumente im Oberkorb O 801/2
- Außerdem mit Adapter A801 im Oberkorb A 105 /1 nutzbar
- Bestehend aus: Dichtung, Gewindebuchse, Klammer, Aufnahme-Unterteil, Aufnahme-Oberteil, 5 Filterplatten

Mat.-Nr. 5282470



FP Filterplatten für AUF 1 und AUF 2

- 20 Stück
- Porosität 2
- Durchmesser 30 mm

Mat.-Nr. 6059480



A 801 Adapter

- Adapter zur Verwendung der AUF 1 und AUF 2 in Verbindung mit dem A 105 /1

Mat.-Nr. 9862940



ADS 1 Adapter/Silikon für AUF 1 und AUF 2

- Adapter zur Aufnahme von Übertragungsinstrumenten
- Für Hand- und Winkelstücke/Turbinen mit einem Ø von ca. 20 mm
- Weiß

Mat.-Nr. 5159530

ADS 2 Adapter/Silikon für AUF 1 und AUF 2

- Adapter zur Aufnahme von Übertragungsinstrumenten
- Für Hand- und Winkelstücke/Turbinen mit einem Ø von ca. 16 mm
- Grün

Mat.-Nr. 5159540

ADS 3 Adapter/Silikon für AUF 1 und AUF 2

- Adapter zur Aufnahme von Übertragungsinstrumenten
- Für Hand- und Winkelstücke/Turbinen mit einem Ø von ca. 22 mm
- Rot

Mat.-Nr. 5159550

Komponenten für PG 8581 & PG 8591

Spüldüsen für Körbe mit Injektorleiste



A 832 Injektordüse

- Länge 60 mm, Ø 2,5 mm, schraubbar
- Mit zusätzlichen seitlichen Bohrungen

Mat.-Nr. 10635440



A 816 Injektordüse

- Länge 90 mm, Ø 2,5 mm, schraubbar
- Mit zusätzlichen seitlichen Bohrungen

Mat.-Nr. 10635660



A 833 Injektordüse

- Halteklammer
- Länge 110 mm, Ø 4 mm, schraubbar
- Mit zusätzlichen seitlichen Bohrungen

Mat.-Nr. 10635480



A 834 Injektordüse

- Länge 150 mm, Ø 8 mm, schraubbar
- Feder zur Höhenjustierung (Mat.-Nr. 4 692 430)
- Mit zusätzlichen seitlichen Bohrungen

Mat.-Nr. 10635650



E 336 Spülhülse

- Länge 121 mm, Ø 11 mm

Mat.-Nr. 3809390



A 817 Spülhülse

- Länge 65 mm, Ø 11 mm
- Kappe, Öffnung Ø 6 mm (Mat.-Nr. 4 174 960)
- Befestigungsschelle (Mat.-Nr. 4 174 850)

Mat.-Nr. 10706260



A 818 Kappen

- 12 Kappen für Spülhülsen
- Öffnung Ø 2,5 mm

Mat.-Nr. 10706620



A 819 Spülhülse

- Für Hohlkörper-Instrumente z. B. magnetostruktive Ultraschallschallspitzen, wie Cavitron® (mit klassischem Griff und FitGrip)*
- Innenmaß 108 mm, Außenmaß 128 mm, Ø 11 mm
- Kappe, Öffnung Ø 10 mm
- Mit Befestigungsschelle - Nutzung nur mit Verwendung
- * Cavitron ist eine eingetragene Marke der Firma Dentsply-Sirona

Mat.-Nr. 10721750

Komponenten für PG 8581 & PG 8591

Einsätze



E 198 Einsatz 1/2

- Für 6 Sieb-/Nierenschalen
- 7 Halterungen (6 Fächer)
- H 160, Abstand 50 mm
- H 160, B 180, T 495 mm
- Zur Aufnahme der Siebschale E 197

Mat.-Nr. 7984040



E 363 Einsatz 1/6 Siebschale

- 1 mm Maschenweite, mit Deckel
- ohne Aufnahmen zur Fixierung der Instrumente
- H 55, B 150, T 225 mm

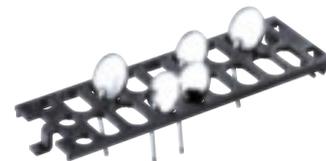
Mat.-Nr. 3149790



E 131/1 Einsatz 1/2

- Für 5 Sieb-/Nierenschalen
- 6 Halterungen, H 160 mm, Abstand 80 mm
- Für Unterkorb
- H 168, B 180, T 495 mm (im Unterkorb nur einsetzbar in Kombination mit E 363)
- Zur Aufnahme der Siebschale E 363

Mat.-Nr. 5771030



A 830 Einsatz

- Zur Verwendung im Einsatz E 337/1, zur Aufnahme der Arbeitsenden zerlegbarer Mundspiegel
- 3 Fächer Ø 8 mm, 14 Fächer 10 x 19 mm, 2 Fächer 8 x 19 mm
- Handgriffe der Mundspiegel (≥ Größe 3) können in den Fächern des E 337/1 eingestellt werden
- H 12, B 49, T 154 mm

Mat.-Nr. 10730400

NEU: A 830/1 Einsatz

- Zur Verwendung im Einsatz E 337/1 und E 802/1, zur Aufnahme der Arbeitsenden zerlegbarer Mundspiegel (Größe ≥ 3)
- 3 Fächer mit Ø 8 mm, 14 Fächer 10 x 19 mm sowie 2 Fächer 8 x 19 mm
- Die Handgriffe der Mundspiegel sind in die Fächer des E 337/1 bzw. E 802/1 einstellbar.
- H 12, B 49, T 159 mm

Mat.-Nr. 11729480



E 337/1 Einsatz 2/5

- Für Instrumente, stehend
- 4 Kunststoffaufnahmen
- 12 Fächer ca. 22 x 28 mm
- 4 Fächer ca. 25 x 28 mm
- 48 Fächer ca. 13 x 14 mm
- H 148, B 173, T 445 mm

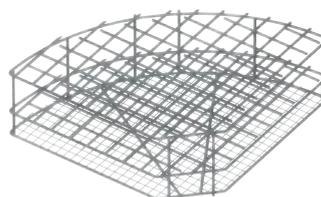
Mat.-Nr. 7984130



E 468 Einsatz

- Siebkorb mit Deckel
- zur Aufbereitung von Chirurgiemotoren nach Entfernen des Stegs
- bitte Aufbereitungshinweise der Hersteller beachten
- aus Edelstahl
- Maschenweite 5x5x1mm
- H 70/76, B 250, T 170 mm
- nicht einzusetzen in E 198

Mat.-Nr. 05043640



NEU: APWD 329 Einsatz

- zur alternativen Aufbereitung von Speichelsaugern
- für bis zu 80 Speichelsauger
- 80 Fächer á 18 x 18 mm
- Maschenweite Boden 8 x 8 mm

Mat.-Nr. 12036470

Verfügbar ab Q1/2022



E 476 Aufnahme

- Einsetzbar in Sieben mit 5 mm Maschenweite
- zur Aufnahme von Instrumenten mit 4-8mm Durchmesser und zur Fixierung von Chirurgiemotoren in der Siebschale E 468
- 50 Stück pro Beutel

Mat.-Nr. 05692400

Komponenten für PG 8581 & PG 8591

Einsätze



E 130 Einsatz 1/2

- Für 10 Tablettts
- 11 Halterungen (10 Fächer)
H 170, Abstand 35 mm
- H 180, B 180, T 445 mm

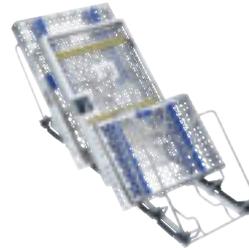
Mat.-Nr. 2648950



E 523 Einsatz 1/2

- Für Siebtrays
- 7 Halterungen (6 Fächer)
H 145, Abstand 50 mm
- H 151, B 220, T 450 mm

Mat.-Nr. 5649700



NEU: A 317 Einsatz

- Zur optimalen Aufnahme von 6 großen Siebtrays
- Ausgestattet mit 7 Halterungen
- Die einstellbare Neigung ermöglicht es bis zu 18 große Siebtrays in die Geräte PG 8581 und PG 8591 einzubringen
- H 145 mm, B 155 mm, T 465 mm

Mat.-Nr. 11710110



E 339/1 Einsatz 3/5

- Für 12 Tray-Unterteile/Tablettts
- 14 Halterungen (13 Fächer)
B 295, Abstand 37 mm
- Max. Traygröße 290 x 30 mm (BxT)
- H 115, B 305, T 498 mm

Mat.-Nr. 9233840



E 378 Einsatz 1/1 Siebkorb

- Drahtgeflecht mit 1,7 mm Maschenweite
- 2 Tragegriffe
- H 80 + 30, B 460, T 460 mm

Mat.-Nr. 3203530



E 379 Einsatz 1/2 Siebkorb

- Drahtgeflecht mit 1,7 mm Maschenweite
- 2 Tragegriffe
- H 80 + 30, B 180, T 445 mm

Mat.-Nr. 3203500



E 806/1 Einsatz

- Für 8 Tray-Unterteile/Tablettts
- 9 Halterungen (8 Fächer)
- Max. Traygröße 290 x 30 mm (BxT)
- H 114, B 305, T 348 mm

Mat.-Nr. 9013220

Komponenten für PG 8581 & PG 8591

Einsätze



E 430/1 Einsatz 1/3 Siebschale

- Zur Aufnahme von Instrumenten
- Drahtgeflecht mit 5 mm Maschenweite
- H 40, B 150, T 445 mm

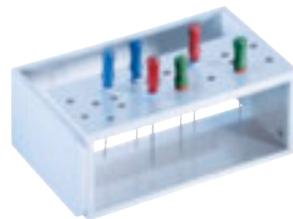
Mat.-Nr. 06643200



E 441/1 Einsatz 1/4

- Siebschale für Micro-Instrumente
- Drahtgeflecht mit 1,7 mm Maschenweite, Seiten geschlossen, stapelbar
- Inneneinteilung mit 6 verstellbaren Stegen für eine schonende Lagerung der Instrumente
- Dampfsterilisierbar bei 121 °C / 134 °C
- H 60, B 183, T 284 mm

Mat.-Nr. 5988240



E 520 Einsatz

- Für 17 Wurzelkanalinstrumente
- Klappbar
- Dampfsterilisierbar bei 121 °C / 134 °C
- H 45, B 75, T 30 mm

Mat.-Nr. 5409080



E 147/1 Einsatz 1/2

- Für 10–12 Mundspügläser, max. Ø 80 mm
- Rilsaniert
- H 155, B 220, T 455 mm

Mat.-Nr. 4746620

Komponenten für PG 8581 & PG 8591

Für die Dosierung der Prozesschemikalien und Unterbauten



PG 8596 Dosierschrank

Aufnahmeschrank für Prozesschemikalien und Dosiermodule

- H 835 (820), B 300, T 600 mm
- Kompatibel zu PG 8581, PG 8591
- Standgerät, unterbaufähig
- Schrank mit abnehmbarer Tür
- Außenverkleidung wahlweise Edelstahl (AE) oder weiß (AW)
- Innenmaße: H 690/380/285 mm (obere Schublade ausgebaut/untere/obere Schublade), B 250 mm, T 555/425 mm (ohne/mit Auffangschale und Dosiermodulen)

Aufgeteilt in 2 Ebenen: herausziehbare, auf Teleskopschienen geführte Schubladen mit Auffangschale zur Aufnahme von Vorratsbehältern mit Prozesschemikalien

Kanistergrößen (Länge x B x H)
Insgesamt können 6 Kanister à 5l (245 x 145 x 225 mm*) untergebracht werden.

Die untere Schublade bietet außerdem die Möglichkeit größere Gebinde einzustellen:

- 2 à 10 l: 140 x 193 x 307 mm
- 2 à 10 l: 223 x 203 x 321 mm
- 2 à 10 l: 229 x 193 x 323 mm
- 2 à 10 l: 194 x 204 x 353 mm
- 1 à 20 l: 289 x 233 x 396 mm
- 1 à 25 l: 288 x 234 x 456 mm

PG 8596 D AW DOS – Schrank
Mat.-Nr. 10087330

PG 8596 D AE DOS – Schrank
Mat.-Nr. 10087340

* Nur möglich mit Dosiermodul DOS K 85/1 flex mit kurzer Sauglanze.



DOS K 85/1 flex Dosiermodul

- Für flüssige Medien wie alkalische Reiniger, chem. Desinfektionsmittel, Neutralisationsmittel
- Schlauchdosierpumpe, einstellbar über die elektronische Steuerung der Maschine
- Integrierte Dosierüberwachungsfunktion für höhere Prozesssicherheit nach EN ISO 15883
- Kurze Sauglanze (217 mm) für 5 l-Kanister inkl. Füllstandsüberwachung des Kanisters
- Länge Anschlusskabel: 3,00 m
- Länge Saugleitung: 1,80 m
- Nachfolger für DOS K85/1

Mat.-Nr. 11498920



UG 30-60/60-85 Unterbau

- Einsetzbar für PG 8581 und G 8591
- Unterbau aus Edelstahl, mit dem Gerät verschraubbar
- H 300, B 600, T 600 mm

Mat.-Nr. 10087350



DOS K 85 flex Dosiermodul

- Wie DOS K 85/1 flex
- Jedoch lange Sauglanze für 5- und 10-l-Kanister (352 mm)
- Option: Lange Sauglanze für 20-30 Liter Behälter (467 mm), sowie passende Kappe über den Kundendienst erhältlich (Mat.-Nr. 11033480 und 11033560)
- Nachfolger für DOS K85

Mat.-Nr. 11498880



UG 30-90/60-85 Unterbau

- Einsetzbar für PG 8581 und PG 8591 in Verbindung mit PG 8595 oder PG 8596 (beidseitige Aufstellung PG 8595/PG 8596 möglich)
- Unterbau aus Edelstahl, mit dem Gerät verschraubbar
- H 300, B 900, T 600 mm

Mat.-Nr. 10087360

Weitere Komponenten für alle Thermodesinfektoren finden Sie ab Seite 32.

Komponenten für alle Miele Thermodesinfektoren

Einsätze



E 197 Einsatz 1/6 Siebschale

- Zur Aufnahme von Instrumenten
- Drahtgeflecht mit folgenden Maschenweiten:
Boden 3 mm, Seiten 1,7 mm, Deckel 8 mm
- Dampfsterilisierbar bei 121°C/134°C
- H 42, B 150, T 225 mm

Mat.-Nr. 7984090



E 473/2 Einsatz

- Sieb mit Deckel für Kleinstteile
- Zum Einhängen in Siebschalen
- H 88, B 66, T 66 mm

Mat.-Nr. 10623720



E 491 Einsatz

- Einsatz für rotierende Instrumente
- Für 18 Turbinenschäfte
- Für 30 Winkelstückschäfte
- H 53, B 70, T 120 mm

Mat.-Nr. 7600210



E 802/1 Einsatz

- Für Instrumente, stehend
- 3 Kunststoffaufnahmen
8 Fächer ca. 30 x 28 mm
8 Fächer ca. 16 x 28 mm
15 Fächer ca. 16 x 20 mm
- H 148, B 163, T 295 mm

Mat.-Nr. 7984170



NEU: A 830/1 Einsatz

- Zur Verwendung im Einsatz E 337/1 und E 802/1, zur Aufnahme der Arbeitsenden zerlegbarer Mundspiegel (Größe ≥ 3)
- 3 Fächer mit $\varnothing 8$ mm, 14 Fächer 10 x 19 mm sowie 2 Fächer 8 x 19 mm
- Die Handgriffe der Mundspiegel sind in die Fächer des E 337/1 bzw. E 802/1 einstellbar.
- H: 12, B 49, T 159 mm

Mat.-Nr. 11729480



E 522/1 Einsatz (links)

- 9 Halterungen zum Einhängen von Abdrucklöffeln
- H 140, B 100, T 190 mm

Mat.-Nr. 6697010



E 521/2 Einsatz (rechts)

- Zur Aufnahme von 7 Extraktionszangen, kieferorthopädischen bzw. Technikzangen
- Fächergröße 21 x 80 mm
- H 135, B 100, T 189 mm

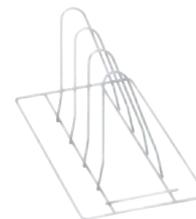
Mat.-Nr. 7476430



E 801/1 Einsatz

- Für 8 Mundspügläser, max. $\varnothing 75$ mm
- Rilsaniert
- H 155, B 200, T 320 mm

Mat.-Nr. 5673820



E 807 Einsatz

- Für 3 Sieb-/Nierenschalen
- 4 Halterungen (3 Fächer)
H 165, Abstand 58 mm
- H 144, B 180, T 330 mm

Mat.-Nr. 7984220

Komponenten für alle Miele Thermodesinfektoren

Einsätze



E 143 Einsatz

- Einsatz zur optimalen Aufnahme von diversem Instrumentarium.
- 1 mm Drahtgeflecht, 5 mm Umlaufrahmen
- Ausgestattet mit 2 schwenkbaren Tragegriffen

Mat.-Nr. 03830310



A 815 Düse

- Für die Aufbereitung von Übertragungsinstrumenten mit externem Spray
- Zur Verwendung mit A 812, A 813/1 oder in Oberkorb A 105 mit Filter A 800
- 4 x Düse mit Silikonschlauch

Mat.-Nr. 10619690



A 813/1 Adapter

- Für die Aufbereitung von bis zu 4 Übertragungsinstrumenten mit externem Spray
- zweiteilig, bestehend aus einem Ober- und Unterteil inkl. Zubehör
- 4 x Düse mit Silikonschlauch
- 3 x E 362 Blindschraube
- Zur Verwendung in den Oberkörben A 105 und A 105/1 sowie im Modul A 315 - Verwendung nur in Verbindung mit dem Filterrohr A 800
- NEU: Zur Verwendung im Korb APWD 061 – Verwendung nur mit Filterplatte APWD 069 und Adapter A 822

Mat.-Nr. 11763880



A 814/1 Adapter

- Für die Aufbereitung von Spitzen für Air Scaler und Piezo Scaler
- Herstellerunabhängig, für eine Vielzahl von verschiedenen Spitzen
- Verwendung mehrerer Aufnahmen an einem Injektoranschluss mit A 813/1 oder A 812 möglich
- Zur Verwendung in den Körben A 105, A 105/1, O 177/1 sowie APWD 061 und Modul A 315
- Verwendung im A 105, A 105/1 und A 315 nur in Verbindung mit dem Filterrohr A 800
- Verwendung im O 177/1 nur in Verbindung mit der Aufnahme A 812 und der Filterplatte FP
- Verwendung im APWD 061 nur mit Adapter A 822 und Adapter A 813/1 mit Filter APWD 069
- Ø 22 mm x H 48 mm

Mat.-Nr. 11691870

Komponenten für alle Miele Thermodesinfektoren

Für die Aufbereitung mit vollentsalztem Wasser



PG 8595 Aqua Purificator

- Aufnahmeschrank für 2 Wasservollentsalzungspatronen VE P 2000/VE P 2800
- Kompatibel zu PG 8581, PG 8591
 - Allgemein empfohlene Qualität für die Nachspülung < 19 µS/cm
 - H 835 (820), B 300, T 600 mm
 - Standgerät, unterbaubar
 - Außenverkleidung wahlweise Edelstahl (AE) oder weiß (AW)
 - Auslieferungszustand: leerer Aufnahmeschrank; die benötigte Ausstattung muss separat bestellt werden

PG 8595 D AW Aqua Purificator
Mat.-Nr. 10087310

PG 8595 D AE Aqua Purificator
Mat.-Nr. 10087320

SK Schnellkupplungen für Wasserpatronen

- Umrüstsatz für einen einfachen Patronenwechsel bestehend aus:
- 2 x VA Steckanschluss 3/4"/SK, direkt auf die Patrone aufzuschrauben
 - 2 x Schnellkupplungen mit 3/4" PVC Doppelnippel inklusive Dichtungen für den vorhandenen Schlauchsatz

Mat.-Nr. 09782600

UfZ Umrüstsatz für Zweitpatronen

- Falls mit zwei Patronen gearbeitet wird, können diese 2 x VA Steckanschlüsse 3/4" auf die Zweitpatrone geschraubt werden. Dadurch entfällt die Demontage der Steckanschlüsse der ersten Patrone.

Mat.-Nr. 10020100



VE P 2800 Wasservollentsalzungspatrone, gefüllt

- Druckfeste Edelstahl-Patrone
- Durchflussmenge max. 800 l/h
- H 570, Ø 230 mm
- Kompl. mit Entlüftungs- und Überdruckventil
- Gefüllt mit 19 Litern homogen gemischten, regenerierbaren Harzen

Mat.-Nr. 09782560

LP 2800 Entsalzungspatrone, leer

- Wie VE P 2800, jedoch: Auslieferungszustand: Ohne Harze. Befüllbar mit 19 l Einwegharzen.

Mat.-Nr. 09782590

E 315 Einwegharze

- 20 Liter homogen gemischte Harze für LP 2800
- Karton mit 2 Beuteln à 10 Liter, vakuumdicht in Kunststoffsäcken eingeschweißt
- Filtersack für Austausch

Mat.-Nr. 03830350

E 316 Umfüllset

- Kunststoff-Bauchfass mit Deckel und Trichter für 30 Liter Einwegharze

Mat.-Nr. 03830360



VE P 2000 Wasservollentsalzungspatrone, gefüllt

- Druckfeste Edelstahl-Patrone
- Durchflussmenge max. 450 l/h
- H 410, Ø 230 mm
- Kompl. mit Entlüftungs- und Überdruckventil
- Gefüllt mit 12,5 Litern homogen gemischten, regenerierbaren Harzen

Mat.-Nr. 09773410



CM/1 ConductivityMeter

- Leitwertmessmodul für VE-Wasserpatronen
- VE P 2000 und VE P 2800
- Einzeiliges, beleuchtetes Display
 - 10 Schaltpunkte im Messbereich 0 - 199,9 µS/cm
 - Optische und akustische Anzeige für Patronenwechsel
 - Optische und akustische Fehleranzeige
 - Wandhalterung
 - Anschluss an externe LED (optional)
 - H 118, B 235, T 110 mm
 - Eingang: 110 - 240V, 50/60 Hz, 85 mA; Ausgang: 9 V, 400 mA, 3,6 VA
 - Lieferumfang Messzelle mit LED-Anzeige und Anschlusskabel (Länge 1,0 m), 2 Druckschläuche 3/4" (Länge: 1 X 1,94 m, 1 x 1,5 m)

Mat.-Nr. 10889920



E 313 Wandarmatur

- Zur manuellen Entnahme von Aqua purificata
- Druckschlauch ca. 1,5 m, druckfest bis 10 bar

Mat.-Nr. 03830330



E 314 Standarmatur

- Zur manuellen Entnahme von Aqua purificata
- Druckschlauch ca. 1,5 m, druckfest bis 10 bar

Mat.-Nr. 03830340

ProCare Dent - Prozesschemikalien für Miele Thermodesinfektoren

Ein System – zahlreiche Vorteile



Systemlösung

- Einfachheit & Zuverlässigkeit
- Sichergestellte Aufbereitungsergebnisse
- Ein Ansprechpartner
- Rundum-Sorglos-Angebot



Sehr gute Reinigungsergebnisse

- Sorgfältig abgestimmt auf die einzelnen Phasen der Reinigung und Desinfektion in den Miele Thermodesinfektoren
- Sehr gute Reinigungsergebnisse



Hohe Materialverträglichkeit

- Sehr gute Reinigungsergebnisse bei gleichzeitig hoher Materialverträglichkeit
- Zur maschinellen Aufbereitung von Standard- und Übertragungsinstrumenten geeignet
- Vorbeugung von Verfärbungen und Kalkablagerungen
- Reduktion von Fleckenbildung



Sehr gutes Preis-/Leistungsverhältnis

- Hohe Effizienz durch geringe Dosierkonzentrationen bei ohnehin geringen Wassermengen in allen Programmblöcken.

ProCare Dent - Prozesschemikalien für Miele Thermodesinfektoren

Produktübersicht



ProCare Dent 10 MA

- Mildalkalisches Reinigungsmittel
- Zur maschinellen Aufbereitung von Dentalinstrumenten
- Flüssig
- Gebindegröße: 5 l, 1 l

Mat.-Nr. 5 l Kanister 9313850



ProCare Dent 10 A

- Alkalisches Reinigungsmittel
- Flüssig
- Zur maschinellen Aufbereitung von Dentalinstrumenten
- Gebindegröße: 5 l, 1l große Öffnung für Dosierlanze

Mat.-Nr.. 5 l Kanister 9051960



ProCare Dent 11 A

- Alkalisches Reinigungsmittel
- Pulver
- Zur maschinellen Aufbereitung von Dentalinstrumenten
- Gebindegröße: 10 kg Eimer

Mat.-Nr. 9051940



ProCare Dent 30 C

- Saures Neutralisationsmittel
- Flüssig
- Zur maschinellen Aufbereitung von Dentalinstrumenten
- Gebindegröße: 5 l, 1 l

Mat.-Nr.. 5l Kanister 9052110

Mat.-Nr. 1l Flasche mit Ausgießhilfe 9052100



ProCare Dent 30 P

- Saures Neutralisationsmittel
- Flüssig
- Zur maschinellen Aufbereitung von Dentalinstrumenten
- Gebindegröße: 1 l, 5 l

Mat.-Nr. 5l Kanister 9052080

Mat.-Nr. 1l Flasche mit Ausgießhilfe 9052070



ProCare Dent 40

- Nachspülmittel
- Flüssig
- Zur maschinellen Aufbereitung von Dentalinstrumenten
- Gebindegröße: 1 l mit kleiner Öffnung als Ausgießhilfe für G 7831)

Mat.-Nr. 9052130

Zubehör



ProCare Universal 61

- Regenerationssalz
- Gebindegröße: 6 kg Packung (3 x 2 kg)

Mat.-Nr. 9195780



CK/1 DIN 51 Kanisterschlüssel

- Zum einfachen Öffnen von ProCare 5-, 10- und 20 l Kanistern

Mat.-Nr. 11851600



Auffangschale DTD 2

- Bietet Platz für 2 Medienkanister
- Sicherer Stand für die Kanistergrößen 5 und 10 l
- Optimale Restentleerung der Medienkanister dank Neigewinkel
- H 65, B 430, T 265 mm

Mat.-Nr. 10695460

ProCare Dent - Prozesschemikalien für Miele Thermodesinfektoren

Technische Zusatzinformationen

Produktbezeichnung	Produkteigenschaften	Hauptanwendung & Anschmutzung	Materialverträglichkeit
Reinigen			
ProCare Dent 10 MA ● Mildalkalisch	<ul style="list-style-type: none"> • Hohe Materialschonung • Enthält Tenside, Alkalien, Enzyme • Besonders geeignet für Übertragungsinstrumente 	<p>Hauptanwendung: Zahnarztpraxis</p> <p>Anschmutzung: Entfernung von Blut und organischen Rückständen</p>	Geeignet für: Standard- und Übertragungsinstrumente. Eloxiertes Aluminium ist auf Eignung vorzuprüfen.
ProCare Dent 10 A ● Alkalisch	<ul style="list-style-type: none"> • Frei von Oxidationsmitteln und Tensiden • Geeignet für Standardinstrumente (keine Übertragungsinstrumente) • Phosphathaltig 	<p>Hauptanwendung: Zahnarztpraxis</p> <p>Anschmutzung: Entfernung von Blut und organischen Rückständen</p>	<p>Geeignet für: Standardinstrumente, für Instrumente und Trays aus Edelstahl.</p> <p>Nicht geeignet für: Übertragungsinstrumente</p>
ProCare Dent 11 A ● Alkalisch	<ul style="list-style-type: none"> • Hoher Materialschutz • Geeignet für Standardinstrumente (keine Übertragungsinstrumente) 	<p>Hauptanwendung: Zahnarztpraxis</p> <p>Anschmutzung: Entfernung von Blut und organischen Rückständen</p>	<p>Geeignet für: Standardinstrumente, für Instrumente und Trays aus Edelstahl</p> <p>Nicht geeignet für: Übertragungsinstrumente</p>
Neutralisation			
ProCare Med 30 C ● Sauer	<ul style="list-style-type: none"> • Milde Anwendung • Basis Zitronensäure • Gute Materialverträglichkeit • Frei von: Tensiden und Phosphaten • Besonders geeignet für Übertragungsinstrumente 	<p>Hauptanwendung: Zahnarztpraxis</p> <p>Anschmutzung: säurelösliche Verunreinigungen</p>	Geeignet für: Standard- und Übertragungsinstrumente
ProCare Med 30 P ● Sauer	<ul style="list-style-type: none"> • Starke Anwendung • Basis: Phosphorsäure • Frei von: Tensiden • Sehr gute Abspülbarkeit • Für Übertragungsinstrumente nicht geeignet 	<p>Hauptanwendung: Zahnarztpraxis</p> <p>Anschmutzung: Entfernung Anlaufarben und säurelösliche Verunreinigungen</p>	<p>Geeignet für: Standardinstrumente</p> <p>Nicht geeignet für: Übertragungsinstrumente, für Material aus Buntmetall, eloxiertes Aluminium sowie verchromte und vernickelte Teile</p>
Nachspülen			
ProCare Dent 40 ● Sauer	<ul style="list-style-type: none"> • Für eine verbesserte und verkürzte Trocknung • Geeignet für Hand- und Winkelstücke 	<p>Hauptanwendung: Zahnarztpraxis</p> <p>Anschmutzung: Neutralisation verschleppte Alkalireste und alkalische Wässer werden neutralisiert</p>	Geeignet für: Standard- und Übertragungsinstrumente



ProCare Dent – Prozesschemikalien für Miele Thermodesinfektoren

Empfehlung für die Aufbereitung von zahnärztlichem Instrumentarium

Thermodesinfektor



PG 8581 und PG 8591 mit wahlweise 2 oder 3 Pumpen UND Dosierfach für Klarspüler		PWD 8531 und PWD 8532 mit 2 Pumpen (KEIN Dosierfach für Klarspüler)	
Instrumententyp			
Routinemäßige Aufbereitung von Standard-instrumenten		Routinemäßige Aufbereitung von Standard- und Übertragungs-instrumenten	
Programm			
Vario TD Dental	Vario TD Dental	Vario TD Dental	
Reiniger			
ProCare Dent 10 A (Flüssig) oder ProCare Dent 11 A (Pulver)	ProCare Dent 10 MA (Flüssig)	ProCare Dent 10 MA (Flüssig)	
Neutralisationsmittel			
ProCare Dent 30 P	ProCare Dent 30 C	Nicht empfohlen	
Klarspüler			
ProCare Dent 40	ProCare Dent 40	ProCare Dent 40	



Zusätzliche Sicherheit für den Alltag in der Zahnarztpraxis

Lösungen für die Routinekontrolle bei der Aufbereitung von Dental-Instrumenten



ProCare Sure I-PM

Die Vorteile auf einen Blick:

- Sicherheit im Alltag durch die zusätzliche Überwachung des maschinellen Aufbereitungsprozesses
- Einfache Positionierung im Spülraum mit stabilem Kunststoff-Halter
- Einfacher Vorher/Nachher-Vergleich anhand von Farbstreifen und einer erstellten Referenz
- Schnelle Dokumentation dank selbstklebender Indikatoren
- Geprüfte Miele Qualität



ProCare Sure I-PM, Indikatorbögen

- 6 Indikatorbögen x 16 Doppelindikatoren pro Box und Anwenderinformation

Mat-Nr. 11 577 000



ProCare Sure H-01, Halter

- 1 Verpackungseinheit mit einem stabilen Kunststoff-Halter mit geprägtem Miele Logo

Mat-Nr. 11 576 830



ProCare Sure I-PM, Starter-Paket

- 2 Indikatorbögen x 16 Doppelindikatoren pro Box inkl. 2 Kunststoff-Haltern und Anwenderinformation

Mat-Nr. 11 577 150



ProCare Protein Check

- Verpackungseinheit mit 3 Indikatorstiften und Anwenderinformation

Mat-Nr. 11 626 810

ProCare Protein Check

Die Vorteile auf einen Blick:

- der schnellere Protein-Schnelltest
- Test auf Proteinrückstände nach Abschluss der thermischen Desinfektion
- Nachweis evtl. Rückstände direkt auf dem Instrumentarium
- Präzise Applikation mit Indikatorstift
- Kurze Einwirkdauer von 3 Minuten

ProCare Protein Check und ProCare Sure I-PM

 <p>Wird während der Inbetriebnahme oder Validierung als Benchmark gesetzt</p> <p>Benchmark agiert als kundenspezifischer Prozessindikator (inkl. Prozessschemie, Wasserqualität) (keine direkte Korrelation mit der Reinigungswirkung)</p>	<p>ProCare Sure I-PM</p> <p>Visueller Vergleich mit Benchmark nach dem Aufbereitungsprozess</p>
	<p>ProCare Protein Check</p> <p>Unterstützung der visuellen Kontrolle auf Restprotein nach dem validierten Aufbereitungsprozess im RDG</p> 

Kleinststerilisatoren Cube und Cube X

Miele Vorteile, die sich lohnen



Praktische Programmeinstellungen

Wertvolle Kosten- und Zeiteinsparung im Praxisalltag dank individueller Programmeinstellungen wie z. B. programmierbarer Programmstarts.



Lückenlose Prozessdokumentation

Einfache Rückverfolgbarkeit dank automatischer Speicherung der Zyklusberichte auf einem USB-Stick. Barcodeetiketten lassen sich unkompliziert über den Miele Etikettendrucker APH 550 Sego ausdrucken.



Individuelle Benutzererfassung

Auf Wunsch können die Nutzer des Cube X, die Sterilisationschargen prüfen und freigeben, digital erfasst werden. Zusätzlich zur Freigabebestätigung können die Namen der Bediener gespeichert werden



Optimierte Programmlaufzeiten

Der Cube X überzeugt durch kürzere Zykluszeiten, eine längere Lebensdauer der Instrumente und eine Energieersparnis, die sich rechnet. Mithilfe der patentierten EcoDry-Technologie passt sich die Trocknungsdauer der Beladungsmenge an.



Einfache Bedienung

Das große Touch-Farbdisplay der Geräte und eine intuitive Menüstruktur machen die tägliche Arbeit des Praxisteam einfach, schneller und effizienter.



Einfacher Datentransfer

Optional besteht die Möglichkeit zur Kommunikation über WiFi. Dadurch lassen sich Daten besonders leicht in andere Softwaresysteme, wie z. B. DataDiary übertragen.

Geräteübersicht

Steuerung, Programme, Laufzeit



Cube – Klasse B Dampfsterilisator

- Kammervolumen wahlweise 17 oder 22 Liter
- Kapazität bis zu 5 Trays (3 Trays, ein drehbarer Trayträger und ein Trayhalter im Lieferumfang enthalten)
- Benutzerfreundliche Bedienung dank Farb-Touchscreen
- Praktische Programmeinstellungen
- Anwendungskomfort dank ergonomischem Design
- Prozessdokumentation über USB, Wi-Fi (optional) oder DataDiary CUBE (optional)
- Automatisches Wasserfüllventil zum Anschluss an das Wasseraufbereitungssystem

Cube X – Klasse B Dampfsterilisator

- Kammervolumen wahlweise 17 oder 22 Liter
- Kapazität bis zu 5 Trays (5 Trays, ein drehbarer Trayträger und ein Trayhalter im Lieferumfang enthalten)
- Benutzerfreundliche Bedienung dank Farb-Touchscreen
- Praktische Programmeinstellungen, wie z.B. programmierbarer Zyklusstart
- Anwendungskomfort dank ergonomischem Design
- Prozessdokumentation über USB, Ethernet, Wi-Fi (optional) oder DataDiary CUBE (optional)
- Automatisches Wasserfüllventil zum Anschluss an das Wasseraufbereitungssystem
- Verkürzte Laufzeiten dank EcoDry Technologie
- S-Fast Zyklus für Handstücke
- Individuelles Benutzermanagement für mehrere Anwender
- Moderne Wartungsunterstützung über Gerätedisplay

Produkttyp	Gerät	Materialnummer
PST 1710	CUBE	11363240
PST 2210	CUBE	11368180

Produkttyp	Gerät	Materialnummer
PST 1720	CUBE X	11368190
PST 2220	CUBE X	11368200

Wartung: Alle fünf Jahre oder spätestens nach 4000 Zyklen.

Jetzt unsere Kleinsterilisatoren Cube und Cube X erleben:

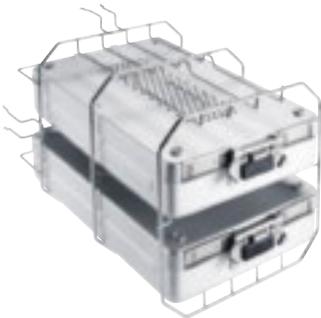


Technische Daten

Cube und Cube X

	CUBE		CUBE X	
	PST 1710	PST 2210	PST 1720	PST 2220
Bauform und Ausführung				
Auftischgerät	•	•	•	•
Außenverkleidung	Weiß	Weiß	Weiß	Weiß
Elektrische Türverriegelung	•	•	•	•
Kapazität				
Instrumente [kg]	4,5	5,5	4,5	6
Textilien [kg]	1,5	2	1,5	2
Kassetten, Container [kg]	9	9	9	9
Programme & Laufzeiten*				
Programme [Anzahl]	3	3	4	4
134°C Universal [min] Haltezeit: 5,5 min	Leer	43,5	22,5	22,5
	volle Beladung	52,5	42,5	46,5
121°C Universal [min] Haltezeit: 20,5 min	Leer	65	35	35
	volle Beladung	74	62	67
134°C Prionen [min] Haltezeit: 20,5 min	Leer	42	38	38
	volle Beladung	67	59	63
S-Fast Zyklus [min] Haltezeit: 3,5 min	Leer	-	13	13
	2 kg	-	20	21
Vakuumtest [min]	19	20	17	18
Helix-B&D-Test [min]	23	24	21	21
Steuerung				
Touch-Farbdisplay	•	•	•	•
Displaygröße in Zoll	4,3	4,3	4,3	4,3
Direktwahltasten	•	•	•	•
Restzeitanzeige	•	•	•	•
Programmablaufanzeige	•	•	•	•
Individuelle Benutzererfassung	-	-	•	•
Kapazität Chargenspeicher [Zyklen]	400	400	400	400
Automatische Wartungsanzeige	•	•	•	•
Anschlussmöglichkeiten				
USB-Schnittstelle	2	2	5	5
LAN-Schnittstelle	-	-	1	1
WLAN (Option)	•	•	•	•
Externe Wasserversorgung				
Wasserverbrauch [l/Zyklus]	0,13 - 0,59	0,13 - 0,59	0,32 - 0,65	0,32 - 0,65
Automatisches Wasserfüllventil	•	•	•	•
Erforderlicher Fließdruck [bar]	2 - 8,6	2 - 8,6	2 - 8,6	2 - 8,6
Durchfluss [l/min]	0,25 - 0,5	0,25 - 0,5	0,25 - 0,5	0,25 - 0,5
Maximale Wasserzulauftemperatur [°C]	35	35	35	35
Elektroanschluss				
200–240 V AC; 50/ 60 Hz	•	•	•	•
Absicherung [A]	10	10	10	10
Leistungsaufnahme [kW]	2,0 - 2,4	2,0 - 2,4	2,0 - 2,4	2,0 - 2,4
Sterilisationskammer				
Gesamtvolumen [l]	17	22	17	22
Gesamtvolumen Ø [mm]	250	250	250	250
Gesamtvolumen Tiefe [mm]	362	440	362	440
Nutzraum in der Kammer H/B/T [mm]	195 x 195 x 312	195x 195 x 400	195 x 195 x 312	195x 195 x 400
Überdruckventil [bar]	2,6	2,6	2,6	2,6
Sicherheitsthermostate [°C]	180	180	180	180
Bakteriologischer Filter [µm]	0,3	0,3	0,3	0,3
Dampfgenerator				
Überdruckventil [bar]	5	5	5	5
Sicherheitsthermostate [°C]	230	230	230	230
Maße, Gewicht				
Außenmaße H/B/T [mm]	452 x 465 x 634			
Mind. erforderlicher Platz H/B/T [mm]	502 x 565 x 450			
Ausmaße der Türbewegung H/B/T [mm]	452 x 532 x 357			
Leergewicht [kg]	42,5	44	46	47,5
Kennzeichen und Normkonformität				
CE 0051, 2014/68/EU, EN 13060, EN 61010-2-040, EN 61326-1, EN 61770				
* Programmzeiten können je nach Ladungsart, Trocknungszeit und Strom- und Wasserversorgung variieren				

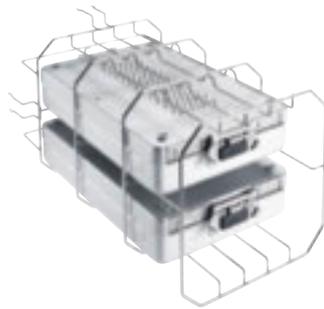
Komponenten für Cube und Cube X



NEU: APST 009 Halterung

- Zur Verwendung im PST 1710 und PST 1720
- Nimmt bis zu 5 Standard-Trays auf
- Um 90° gedreht, geeignet für 2 Container/ Kassetten
- Nutzfläche Trays [mm]: 188 x 21 x 300
- Nutzfläche Container [mm]: 190 x 70 x 300

Mat.-Nr. 11748620



NEU: APST 010 Halterung

- Zur Verwendung im PST 2210 und PST 2220
- Nimmt bis zu 5 Standard-Trays auf
- Um 90° gedreht, geeignet für 2 Container/ Kassetten
- Nutzfläche Trays [mm]: 188 x 21 x 375
- Nutzfläche Container [mm]: 190 x 70 x 375

Mat.-Nr. 11748660



APST 003 Tray Aluminium

- Für die Kleinsterilisatoren PST 1710 und PST 1720
- H 19,5, B 186, T 287 mm

Mat.-Nr. 11377310



APST 004 Tray Aluminium

- Für die Kleinsterilisatoren PST 2210 und PST 2220
- H 19,5, B 186, T 379 mm

Mat.-Nr. 11377330



Plug & Pure Wasseraufbereitungssystem – die kompakte Lösung für hochwertiges demineralisiertes Wasser

Das Plug & Pure Wasseraufbereitungssystem lässt sich direkt an die Kleinsterilisatoren Cube und Cube X anschließen. Es liefert hochwertiges demineralisiertes Wasser nach dem Ionen-Austauschverfahren.

Vorteile des Plug & Pure Wasseraufbereitungssystems:

- Konstant hohe Wasserqualität nach Vorgaben
- Kartuschenwechsel innerhalb weniger Sekunden
- Kein zusätzliches Werkzeug erforderlich
- Komfortable Platzierung mit Standfuß oder Wandhalterung



APST 000 Wasserfilterset Plug & Pure

- Zur Vollentsalzung von Leitungswasser für die Dampfsterilisation
- Für Cube und Cube X Kleinsterilisatoren
- H 476 , B 124, T 123 mm
- Bettvolumen: 2,7 l
- Lieferumfang: Filterkopf, Kartusche, Standfuß, Wandhalterung, Schläuche (5 m) und Anschlüsse

Mat.-Nr. 11401510



APST 001 Vollentsalzungspatrone

- Wechselkartusche für das APST 000 Plug & Pure Wasseraufbereitungssystem

Mat.-Nr. 11401750

Weitere Komponenten für Cube und Cube X



NEU: APST 011 Verbindungsset (ohne Abb.)

- Zum Anschluss der Cube und Cube X Kleinsterilisatoren an die Vollentsalzungspatronen VE P 2000 / 2800
- Hinweis: Cube und Cube X nur in Kombination mit einem Reinigungs- und Desinfektionsgerät an VE P 2000 / 2800 anschließen
- Lieferumfang: Abzweigstück 3/4Z, 1,5m Edelstahl-Schlauchleitung, Durchflussregler, 2,5m PTFE-Schlauchleitung, Dichtungen und Verbindungsstücke

Mat.-Nr. 11878350



Helix-Test ZS 150-1

- Zur täglichen Leistungskontrolle des Kleinsterilisators durch Überprüfung der Dampfdurchdringung nach EN 867-5
- 1 Prüfkörper, 250 Indikatoren

Mat.-Nr. 9910260



APST 005 Trayhalter

- Zur Entnahme der Trays

Mat.-Nr. 11377340



APST 006 Türdichtung

- Für Cube und Cube X Kleinsterilisatoren
- Austausch nach 800 Zyklen

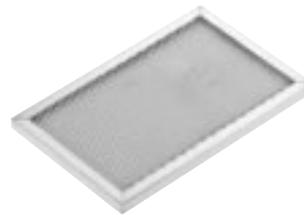
Mat.-Nr. 11377350



APST 007 Bakteriologischer Filter

- Für Cube und Cube X Kleinsterilisatoren
- Austausch nach 400 Zyklen

Mat.-Nr. 11377360



APST 008 Staubfilter

- Für Cube und Cube X Kleinsterilisatoren
- Austausch nach 400 Zyklen

Mat.-Nr. 11377370

Komponenten zur Prozessdokumentation finden Sie ab Seite 45.

Prozessdokumentation für Miele Thermodesinfektoren und Sterilisatoren

Übersicht Dokumentationsmöglichkeiten

Für Thermodesinfektoren PG 8581 und PG 8591



Prozessdokumentations-system		Kommunikationsmodule		
				
DataDiary Seite 45	DataDiary Seite 48	XKM 3200 WL LMD Seite 48	XKM 3000 L Med Seite 48	XKM RS232 10 Med Seite 48

Für alle Miele Thermodesinfektoren



Prozessdokumentations-system	
	
APS 101 Sego Seite 46	APH 510 PRT 110 Seite 46

Für alle CUBE und CUBE X Kleinsterilisatoren



Prozessdokumentationssystem		Kommunikationsmodule		
				
DataDiary CUBE Seite 45	APS 101 Sego Seite 46	APH 550 Sego Seite 46	DataDiary CUBE Seite 48	APST 002 Seite 48

Prozessdokumentationssystem

App-basierte Lösung

Die DataDiary-App – einfach, wirtschaftlich, sicher

Für die lückenlose Prozessdokumentation der Instrumentenaufbereitung bietet Miele Professional die besonders zeitsparende Plug & Play-Lösung per DataDiary-App. Diese empfängt Prozessdaten automatisch von den Thermodesinfektoren PG 8581 und PG 8591 sowie den Kleinststerilisatoren CUBE und CUBE X und ermöglicht die Protokollerstellung per App am Tablet-Computer – ohne Kabel, USB-Stick oder sonstige Zwischenschritte. Die praktische Lösung unterstützt nun bis zu neun Miele-Geräte über ein WLAN-Netzwerk in den Praxisräumen.



Einfache Handhabung

Mit DataDiary bietet Miele eine intuitiv zu handhabende, App-basierte Möglichkeit der Prozessdokumentation mit modernem User-Interface. Es handelt sich um eine Plug & Play-Lösung – also einfach anschließen und loslegen.

Unterstützung von bis zu neun verschiedenen Geräten gleichzeitig

DataDiary unterstützt nun bis zu neun Thermodesinfektoren der Serie PG 858x/9x und Cube-Kleinststerilisatoren.

Einbindung in das Praxisnetzwerk

Die DataDiary-App kommuniziert über ein vorhandenes Praxisnetzwerk mit allen angelegten Geräten. Soll nur ein einzelnes Gerät dokumentiert werden, so ist dies auch wie gewohnt weiter im Access Point Modus möglich.



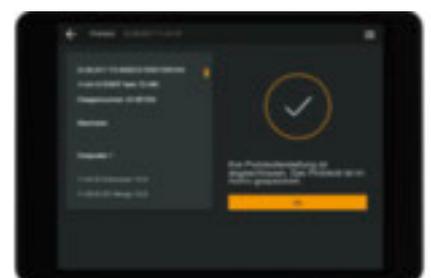
Schnelle Authentifizierung

Die Benutzerauthentifizierung kann problemlos per NFC-Tag oder User-ID mit Passwort erfolgen.



Kabellos & Sicher

Die Datenübertragung erfolgt kabellos und sicher per verschlüsseltem WLAN (WPA2) über das lokale Praxisnetzwerk. Die WLAN-Verbindung ist einfach einzurichten mit SSID (Service Set Identifier) und Passwort.



Protokoll als PDF

Die erfolgreiche Aufbereitung der Instrumente muss lückenlos dokumentiert werden. Dafür bietet DataDiary eine übersichtliche Protokollerstellung im PDF-Format.



DataDiary

- Moderne, wartungsarme Plug & Play Lösung für Thermodesinfektoren der Serie PG 858x/9x
- Sichere, kabellose Datenübertragung per verschlüsseltem WLAN
- Protokollerstellung im PDF-Format
- Benutzeridentifikation per User-ID mit Passwort oder NFC-Tag
- Beinhaltet den Zugang zur App, ein Kommunikationsmodul und 5 NFC-Chipkarten¹

Mat.-Nr. 10689630

DataDiary CUBE

- Moderne, wartungsarme Plug & Play Lösung für CUBE/CUBE X Kleinsterilisatoren
- Kabellose Datenübertragung per WLAN über ein lokales Netzwerk
- Protokollerstellung im PDF-Format
- Benutzeridentifikation per User-ID mit Passwort oder NFC-Tag
- Beinhaltet den Zugang zur App, ein WiFi Dongle Key und 5 NFC-Chipkarten¹

Mat.-Nr. 11394260



DataDiaryID

- Beinhaltet 5 NFC-Chipkarten für DataDiary und DataDiary CUBE
- Für die einfache Benutzeranmeldung per NFC-Tag

Mat.-Nr. 10735270



Begleiten Sie Dr. Dent bei der Prozessdokumentation mit der DataDiary-App.

Systemanforderungen:

Tablet ab 7" mit einer minimalen Bildschirmauflösung von 1280 x 800 Pixeln und Betriebssystem ab Android™ 8 bzw. iOS® 10.

¹ Das Tablet ist im Preis/Lieferumfang nicht enthalten



APS 101 Sego – Segosoft Miele Edition

- Prozessdokumentationssoftware für PC-Direktanbindung oder Netzwerkverbindung
- Leistungsumfang**
- Software-Download*, Softwarepaket: Comfort Plus, Installationsanleitung als PDF, Lizenzkarte¹ für 1 Gerät
- Datenübertragung**
- Direktverbindung zwischen Gerät und PC oder Gerät und vernetztem Praxisrechner
- Geräte-Kompatibilität**
- Miele Thermodesinfektoren und Kleinststerilisatoren
- Geräte anderer Hersteller: auf Anfrage

Mat.-Nr. 10019160



APS 102 Sego – SegoAssign Plus:

- Optionale Lizenz für die Verknüpfung der Segosoft Miele Edition mit dem praxisinternen Patientenverwaltungssystem für die papierlose, einfache und schnelle Zuordnung der Chargen zum Patienten.
- Leistungsumfang**
- Lizenzkarte¹

Mat.-Nr. 10106600

Systemvoraussetzungen für alle Softwaresysteme

- CPU-Taktfrequenz mind. 3 GHz, empfohlen ab 4 GHz
- Grafiksystem SVGA mit 1024 x 768 Bildpunkten, Monitor 21" oder größer, empfohlen HD 1920 x 1080 Bildpunkte
- Arbeitsspeicher mind. 4 GB, empfohlen 8 GB
- Festplatte mit mind. 256 GB freiem Speicherplatz, empfohlen ab 500 GB
- Mind. 2 USB-Schnittstellen, empfohlen 3 USB-Schnittstellen, Netzwerkschnittstelle, Internetzugang
- Betriebssysteme: Windows 10
- Adobe Acrobat Reader ab Version 11.08 oder höher
- Backup-System empfohlen
- Software-Download**
- <https://www.miele.de/professional/service-und-support-52.htm>

Erforderliche Zusatzleistung des Miele Servicepartners:

ServiceCard mit Leistungsumfang (Obligatorisch für Segosoft Miele Edition!)

- Update der digitalen Signatur für weitere Rechtsgültigkeit
- Telefonsupport, Software-Updates
- Pauschale Jahresgebühr pro Praxis: € 215,- (ohne SegoAssign Plus)
- Pauschale Jahresgebühr pro Praxis: € 295,- (inkl. SegoAssign Plus)
- Hinweis: Rechtsgültigkeit der digitalen Signatur in Segosoft Miele Edition nach Vorgaben des BSI (Bundesamt für Sicherheit in der Informationstechnik). Eine Verlängerung der Rechtsgültigkeit erfolgt in Verbindung mit der kostenpflichtigen ServiceCard. (Jahresgebühr pro Praxis: € 215,- (ohne SegoAssign Plus))**

¹ Erforderliche Zusatzleistung: ServiceCard (Softwarewartung/Support)



APH 550 Sego – Labeldrucker für Segolabel Miele Edition und CUBE / CUBE X Sterilisatoren

- Komplettpaket bestehend Soft- und Hardware zur Erstellung von Sterilgutetiketten
 - Kompatibel mit CUBE und CUBE X Kleinststerilisatoren
 - Leistungsumfang**
 - Software CD*, Installationsanleitung, Etikettendrucker PRT 200 inkl. Netzteil (Kabellänge: 3,8 m) und USB-Kabel (Länge 2 m)
 - 1 Etikettenrolle à 1.000 Etiketten
 - Farbtransferband
- Mat.-Nr. 7951400

APH 595 – Farbtransferband

- Nachkaufbares Farbtransferband für Etikettendrucker APH 550 Sego
- Mat.-Nr. 7951520

APH 596 – Etiketten

- Etiketten für Etikettendrucker APH 550 Sego
 - Lieferumfang**
 - 1 Rolle à 1.000 Etiketten
- Mat.-Nr. 7951530



APH 510 PRT110 – Protokolldrucker

- Drucker zum Ausdruck von Prozessprotokollen
 - Geräte-Kompatibilität**
 - Alle Miele Thermodesinfektoren
 - PG 8581 und PG 8591 nur in Verbindung mit seriellem Kommunikationsmodul XKM RS232 10 Med
- Mat.-Nr. 11053310

APH 530 – Druckerband für Drucker APH 510 PRT110

- Druckerband Länge 10 m (Kabel nicht im Lieferumfang des Druckers enthalten)
- Mat.-Nr. 6095260

APH 592 – Farbband schwarz für APH 510 PRT110

- Farbband schwarz für APH 510 PRT110
- Mat.-Nr. 11053500

APH 591 – Papierrollen, 5 Stk. für APH 510 PRT110

Mat.-Nr. 9063410



APH 100 – Serial Industrial Converter

- zur seriellen Anbindung von max. 2 Miele Thermodesinfektoren
- USB-Verbindung zwischen Serial Industrial Converter und PC
- galvanische Trennung aller Anschlüsse
- Leistungsumfang**
- Steckernetzteil
- Stromkabellänge: 1,4 m
- USB-Kabel 0,5 m

Geräte-Kompatibilität

- Miele Reinigungs- und Desinfektionsgeräte PWD 8531, PWD 8532
- Maße (H x L x B): 31 x 90 x 109 mm
- Anbindung von Geräten anderer Hersteller möglich

Mat.-Nr. 9574000



APH 110 Net500 – Netzwerkconverter Net500

- Anbindung von Geräten mit serieller Schnittstelle an ein Praxisnetzwerk (Netzwerkverbindung nach Option 3)
- Umwandlung von seriellen Daten (RS 232) in Netzwerkdaten (TCP/IP)
- Anbindung von Geräten anderer Hersteller möglich
- Leistungsumfang**
- Steckernetzteil
- Stromkabellänge: 1,4 m
- Maße (Höhe x Länge x Breite): 31 x 90 x 109 mm

Verbindungskabel für Net500

- Geräteseitiges Kabel: Serielles Verbindungskabel (TYP 1 oder 2, je nach Gerätetyp) für Verbindung von Net500 mit Gerät
- Netzwerksseitiges Kabel: Netzwerkband (TYP 6 oder 7, je nach gewünschter Länge) für Verbindung von Net500 mit Praxisnetzwerk

Mat.-Nr. 9687440

Weitere Komponenten zur Prozessdokumentation

Weitere Produkte	Material- Nr
APH 301 – Verbindungskabel, seriell, Länge 3 m (TYP 1)	7951420
APH 302 – Verbindungskabel, seriell, Länge 3 m (TYP 2)	7951410
APH 303 – Verlängerungskabel 3 m (TYP 3) für Verbindungskabel TYP 1 oder 2	7951430
APH 304 – Verlängerungskabel 5 m (TYP 4) für Verbindungskabel TYP 1 oder 2	7951440
APH 305 – Verlängerungskabel 10 m (TYP 5) für Verbindungskabel TYP 1 oder 2	7951450
APH 330 – Adapter Gender Changer, z. B. für Hawo-Siegelgerät	7986870
APH 406 – Netzwerkkabel, Länge 3 m (Netzwerkanbindung) (TYP 6)	7951470
APH 407 – Netzwerkkabel, Länge 5 m (Netzwerkanbindung) (TYP 7)	7951480
APH 408 – Netzwerkkabel, Crossover, Länge 3 m (PC-Direktanbindung) (TYP 8)	7951490
APH 409 – Netzwerkkabel, Crossover, Länge 5 m (PC-Direktanbindung) (TYP 9)	7951500
APH 531 – Adapter (Nullmodem) für Drucker-kabel APH 510 PRT110	9573970
APH 190 – Halterung für Netzwerkkonverter Net500, Serial Industrial Converter	9573570
Kupplungsstück RJ 45	7076891

¹ Erforderliche Zusatzleistung: ServiceCard (Softwarewartung/Support)

Kommunikationsmodule zur Prozessdokumentation

Komponenten



NEU: Ethernet-/WLAN-Modul XKM 3200 WL LMD

- Kommunikationsmodul für die Gerätevernetzung mit LAN- oder WLAN-Anschluss
- Zur sicheren Anbindung an das Webportal Miele MOVE
- Unterstützt die Segosoft Miele Edition und andere Prozessdokumentationssoftware
- Ansteuerung von PostScript3-kompatiblen Netzwerkdruckern möglich
- Ringspeicher für max. 30 Prozessprotokolle und 2 Grafikprotokolle
- Übertragungsgeschwindigkeit: 100 Mbit/s
- Länge des Anschlusskabels: 1,5 m

Mat. Nr. 11795280
Verfügbar ab Q2/2022



Ethernet-Modul XKM 3000 L Med

- Kommunikationsmodul zum Anschluss an die Segosoft Miele Edition oder eine andere Prozessdokumentationssoftware
- Ringspeicher für max. 30 Prozessprotokolle und 2 Grafikprotokolle
- verwendbar ohne zusätzliche Komponenten für Direkt- oder Netzwerkanbindung
- Unterstützung von DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol) zur automatischen Einstellung der Netzwerkparameter
- Übertragungsgeschwindigkeit: 10/100 Mbit/s
- Länge des Anschlusskabels: 1,5 m
- Kabelverlängerung über beiliegendes Kupplungsstück möglich

Mat. Nr. 10440980



Serielles Modul XKM RS232 10 Med

- Kommunikationsmodul zum Anschluss an den Protokolldrucker APH 510 PRT110
- Ringspeicher für max. 25 Prozessprotokolle
- Unterscheidung zwischen Kurz- und Langprotokoll zur Anpassung der Protokolllänge an Kundenbedürfnisse
- Übertragungsgeschwindigkeit: max. 38 kBits
- Länge des Anschlusskabels: 1,5 m
- Kabelverlängerung bis insgesamt 15 m möglich

Optional für die Geräte PG 8581 & PG 8591.

Mat. Nr. 10444420



WiFi-Dongle APST 002

- WiFi Dongle Key für CUBE und CUBE X Kleinststerilisatoren
- Zum Betrieb in einer WLAN-Infrastruktur oder im Access Point-Modus
- Unterstützt den Dateiaustausch über ein freigegebenes Verzeichnis im lokalen Netzwerk

Mat. Nr. 11376380



DataDiary

- Für PG 8581 und PG 8591 Thermodesinfektoren
- Zur Anbindung über ein lokales Praxisnetzwerk
- WLAN Kommunikationsmodul XKM 3100 W CDS
- 5 NFC-Chipcards
- Installations- und Bedienungsanleitung
- Tablet nicht im Lieferumfang enthalten

In Lieferumfang der Geräte PG 8581 & PG 8591 enthalten, wenn Set mit WLAN gewählt wird.

Mat. Nr. 10689630



DataDiary CUBE

- Für CUBE und CUBE X Kleinststerilisatoren
- WiFi Dongle
- 5 NFC-Chipcards
- Zur Anbindung über ein lokales WLAN
- Tablet nicht im Lieferumfang enthalten

Mat. Nr. 11394260

Prozessdokumentation

Alles auf einen Blick

Prozessdokumentation							
		Direktanbindung von PC und Gerät		Anbindung über Praxisnetzwerk			Drucker
		Option 1:	Option 2:	Option 3:	Option 4:	Option 5:	
		PC-Anbindung an Gerät mit serieller Schnittstelle	PC-Anbindung an Gerät mit Kommunikations-Modul (Ethernet, WiFi)	Netzwerkanbindung an Gerät mit serieller Schnittstelle	Netzwerkanbindung an Gerät mit geräteseitiger Netzwerkschnittstelle (Ethernet, WiFi)	Netzwerkanbindung an Geräte mit Kommunikations-Modul XKM 3200 WL LMD oder XKM 3000 L Med	
		z. B. Miele Thermodesinfektor PWD 853x	z. B. Miele Thermodesinfektor PG 858x/9x (mit XKM 3200 WL LMD oder XKM 3000 L Med)	z. B. Miele Thermodesinfektor PWD 853x	z. B. Miele Thermodesinfektor PG 858x/9x, PG 8536 / Kleinststerilisator CUBE, CUBE X	z. B. Miele Thermodesinfektor PG 858x/9x	z. B. Miele Thermodesinfektor PG 858x/9x (mit XKM RS232 10 Med)
DataDiary-App		Mat-Nr.					
DataDiary - für PG 858x/9x	10689630				X (Anbindung per WiFi)		
DataDiary CUBE - für CUBE/CUBE X	11394260				X (Anbindung per WiFi)		
Segosoft Miele Edition		Mat-Nr.					
APS 101 Sego - Segosoft Miele Edition (Lizenz) ¹	10019160	X	X	X	X	X	
APH 301 - Verbindungskabel TYP 1, seriell, 3 m	7951420	X (TYP 1 oder TYP 2, abhängig vom Gerätetyp)		X (TYP 1 oder TYP 2, abhängig vom Gerätetyp)			
APH 302 - Verbindungskabel TYP 2, seriell, 3 m	7951410						
APH 100 - Serial Industrial Converter	9574000	X (optional bei zwei Geräten)					
APH 303 - Verlängerungskabel TYP 3, 3 m für Verbindungskabel TYP 1 oder 2	7951430	Option					
APH 304 - Verlängerungskabel TYP 4, 5 m für Verbindungskabel TYP 1 oder 2	7951440	Option					
APH 305 - Verlängerungskabel TYP 5, 10 m für Verbindungskabel TYP 1 oder 2	7951450	Option					
APH 110 Net500 - Netzwerkkonverter (RS 232 auf Netzwerk RJ45)	9687440			X			
APH 406 - Netzwerkkabel TYP 6, 3 m (Netzwerkanbindung)	7951470			X (TYP 6 oder TYP 7, je nach gewünschter Länge.)	X (TYP 6 oder TYP 7, je nach gewünschter Länge.)	X (TYP 6 oder TYP 7, je nach gewünschter Länge.)	
APH 407 - Netzwerkkabel TYP 7, 5 m (Netzwerkanbindung)	7951480						
APH 408 - Netzwerkkabel TYP 8, Crossover, 3m (PC-Direktanbindung)	7951490		X (TYP 8 oder TYP 9 je nach gewünschter Länge.)				
APH 409 - Netzwerkkabel TYP 9, Crossover, 5m (PC-Direktanbindung)	7951500						
APH 510 PRT110 - Protokolldrucker, serielle Schnittstelle	11053310						X
APH 530 - Druckerkabel 10 m, seriell für Drucker APH 510 PRT110	6095260						X
APH 531 - Nullmodem-Adapter für Druckerkabel	9573970						X
Kupplungsstück RJ 45	7076891					optional (Wenn Kabelverlängerung nötig ist. Kabellänge XKM-Modul 1,5 m.)	

X = erforderlich, ¹erforderliche Zusatzleistung: ServiceCard, Softwarewartung

Wäschepflege der Berufsbekleidung

Vorteile und perfektes Qualitätsmanagement der gewerblichen Wäschepflege

Wäschepflege in der Praxis: schonende Reinigung, sichere Desinfektion, Leitlinienkonform



Vorteile und perfektes Qualitätsmanagement

- Einfache Logistik in einem geschlossenen Inhouse-System
- Leitlinienkonforme Reinigung der Berufsbekleidung
- Waschen mit nachgewiesenen wirksamen desinfizierenden Waschverfahren
- Schnell verfügbare saubere Berufsbekleidung
- Kostengünstige Reinigung auch kleiner Wäschemengen
- Desinfektionswaschprozess wird kontinuierlich überwacht (kein Programmabbruch durch Fehlbedienung, Temperatur- und Haltezeitüberwachung, Leerstandssensierung bei Flüssigdosierung)

Diese Regelwerke empfehlen ein desinfizierendes Waschverfahren

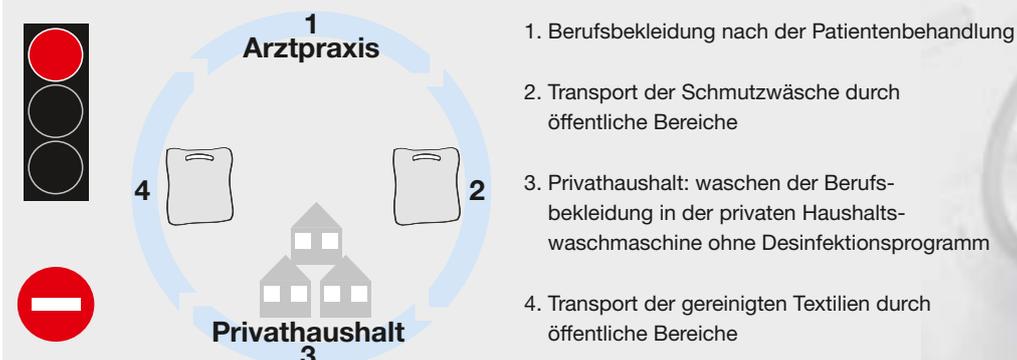
- Robert-Koch-Institut (RKI)
- Deutsche gesetzliche Unfallversicherung
- Deutscher Arbeitskreis für Hygiene in der Zahnmedizin
- Kompetenzzentrum Hygiene und Medizinprodukte der Kassenärztlichen Vereinigung und Kassenärztlichen Bundesvereinigung
- Leitfaden Hygiene in der Arztpraxis

Zusätzliche Hygienesicherheit

- Miele ProHygiene: einfache Überprüfung der Desinfektionsleistung mittels Bioindikator

+ PROHygiene

Wäschepflege im Privathaushalt: unzureichende Infektionsprophylaxe, hohe Kontaminationsgefahr



Nachteile und unkontrollierbare Risiken

- Offener Transport kontaminierter Textilien
- Zeitaufwändiger Wäschekreislauf (mehr Praxiswäsche muss vorgehalten werden)
- Mögliche Kreuzkontamination mit der Privatwäsche
- Haushalts-Waschmaschinen haben keine geeigneten Programme zur Desinfektion
- Mögliche Kontamination der Praxiswäsche beim Transport vom Privathaushalt zur Arztpraxis

Hygiene-Waschmaschine KLEINE RIESEN

Beladung 7 kg / Steuerung M Select



Waschmaschine	PWM 507 Hygiene
Programmsteuerung	M Select
Beladungsmenge [kg]	7
Trommelvolumen [l]	64
Max. Schleuderdrehzahl [U/min]	1.600
g-Faktor/Restfeuchte* [%]	704/45
Laufzeit** [min]	49
Beheizungsart	EL
Wasserablauf [DP DN 22 / DV DN 70]	DP oder DV
Frontfarbe/-material	SST
Außenmaße H/B/T [mm]	850/596/714
Materialnummer (DP, SST (Laugenpumpe, Edelstahl))	11 049 730
Materialnummer (DV, SST (Ablaufventil, Edelstahl))	11 049 740

EL = Elektro, DP = Laugenpumpe, DV = Ablaufventil, SST = Edelstahl

* Restfeuchteangabe bezogen auf Warmspülen im letzten Spülgang, ** Laufzeit im Programm Buntwäsche 60 °C, Warmwasseranschluss

Modellvariante Hygiene

- Ausgelegt für hohe Anforderungen an eine sichere Hygiene, z. B. in der Dentalpraxis
- Sichere Desinfektion durch zahlreiche Desinfektionsprogramme, u. a. gemäß der Liste des Robert-Koch-Instituts

Steuerung M Select

- Drehwahlschalter und Segmenttouch Display
- Sprachneutrale Programmsymbole auf der Blende
- Touchdisplay mit Anzeige aller Informationen in Landessprache, 29 Sprachen wählbar

Highlights

- Exklusiv bei Miele: Schonende und gründliche Wäschepflege mit der neuen patentierten Schontrummel
- Sehr geringe Restfeuchte durch hohen g-Faktor
- Aufstellbar als platzsparende Wasch-Trocken-Säule

Optionales Zubehör

- Unterbauten für ergonomisches Be- und Entladen
- Dosieradapter und -pumpen für die automatische Dosierung flüssiger Reiniger

XCI-Box

- Kommunikationseinheit zur Vernetzung mit Dosierpumpen, Energiemanagementsystemen

Trockner KLEINE RIESEN

Beladung 8 kg / Steuerung M Select



Trockner	PDR 508 EL	PDR 508 HP
Programmsteuerung	M Select	M Select
Trocknungssystem	Abluft	Wärmepumpe**
Beladungsmenge [kg]	8	8
Trommelvolumen [L]	130	130
Laufzeit Baumwolle/Mischgewebe* [min]	42/37	79/67
Beheizungsart	EL	HP
Heizleistung [kW]	6,14	-
Abluft	DN 100	-
Frontfarbe/-material	SST	SST
Außenmaße H/B/T [mm]	850/596/717	850/596/777
Materialnummer (EL, SST (Elektro, Edelstahl))	11905960	-
Materialnummer (HP, SST (Wärmepumpe, Edelstahl))	-	11905980

EL = Elektro, HP = Wärmepumpe, SST = Edelstahl, * Laufzeit im Programm Schranktrocknen, ** Enthält fluorierte Treibhausgase, hermetisch geschlossen; Kältemittelart R134a, Kältemittelmenge 0,61 kg, Treibhauspotenzial Kältemittel: 1430 kg CO₂ e, Treibhauspotenzial Gerät: 872 kg CO₂ e,

Steuerung M Select

- Drehwahlschalter
- Sprachneutrale Programmsymbole auf der Blende
- Touchdisplay mit Anzeige aller Informationen in Landessprache, 29 Sprachen wählbar
- Zahlreiche Spezialprogramme serienmäßig, z. B. Hygiene

Highlights

- Exklusiv bei Miele: Schonende und gleichmäßige Wäschetrocknung mit der neuen patentierten Schontrummel
- Punktgenaue Trocknung durch das Perfect-Dry-System
- Zeitersparnis und Komfort durch großflächigen Flusenfilter
- Hohe Wirtschaftlichkeit durch wartungsfreien, energiesparenden Antriebsmotor
- Aufstellbar als platzsparende Wasch-Trocken-Säule

Highlights Wärmepumpentrockner

- Standortunabhängige Aufstellung ohne Installation einer Abluftleitung
- Energieeffizienzklasse A++:
Bis zu 60 % Energieeinsparung gegenüber einem herkömmlichen Kondensatortrockner

Optionales Zubehör

- Unterbauten für ergonomisches Be- und Entladen

XCI-Box

- Kommunikationsmodul zum Verbindungsaufbau mit externen Systemen

Geschirrspülen mit der Baureihe PFD 10x

Miele Vorteile, die sich lohnen



Sehr kurze Programmlaufzeiten

Sehr kurze Laufzeiten und glänzende Ergebnisse stehen für Sie an erster Stelle? Dann sind die neuen ProfiLine Spülmaschinen die perfekte Wahl: Anschlüsse für Warmwasser und Drehstrom, intelligente Spültechnik und zwei leistungsstarke Pumpen ermöglichen beste Laufzeiten ab nur 17 Minuten bei optimalen Reinigungsergebnissen. Profitieren Sie von vielen innovativen Ausstattungsmerkmalen, die Ihr Geschirr Tag für Tag in kürzester Zeit zum Glänzen bringen.



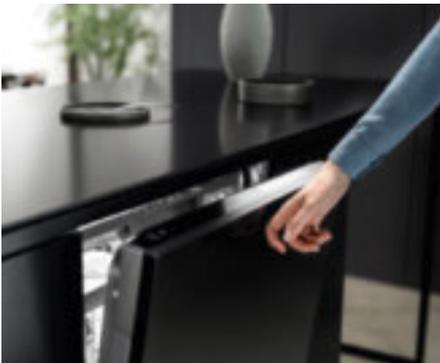
Flexible Körbe + 3D-MultiFlex Schublade¹⁾

Wir haben die Besteckschublade verbessert: Jetzt können Sie auch kleine Geschirteile wie Espressotassen in der Besteckschublade Ihrer Spülmaschine platzieren. Die 3D-MultiFlex-Schublade¹⁾ besteht aus einem abgesenkten Mittel- und zwei Seitenteilen. Das linke Teil kann nach rechts geschoben werden, um für hohe Gläser im Oberkorb Platz zu schaffen. Im absenkbaren rechten Teil platzieren Sie komfortabel große Besteck- und kleine Geschirteile.



Intuitiv bedienbares User Interface

Die Bedienlogik der Miele Einbaugeräte Generation 7000 wurde für die ProfiLine Geschirrspüler adaptiert. Somit lassen sich die Geräte genau so leicht wie haushaltsübliche Geschirrspüler bedienen. Dank der Blenden-gestaltung mit sprechenden Symbolen ist die Bedienung der ProfiLine Geschirrspüler sprachneutral.



Knock2open (nur für PFD 104 SCVi)

Keine Zauberei, sondern Miele: Knock2open macht Geschirrspülen zum magischen Erlebnis und liefert zudem die perfekte Lösung für griffloses Küchendesign. Durch 2-maliges Klopfen auf die Front der vollintegrierbaren Spülmaschinen öffnet sich die Tür mit dem raffinierten Öffnungsmechanismus völlig selbsttätig um etwa 10 cm. Ein Komfort, der Sie jeden Tag begeistern wird.



AutoOpen Trocknungsunterstützung²⁾

Für trockenes Geschirr im Handumdrehen. Selbst anspruchsvolles Spülgut wie z. B. Kunststoffgeschirr, kann bis zur Entladung trocknen. Dank der automatischen Türöffnung am Ende des Spülprogramms startet der Trocknungsprozess automatisch, ohne manuell eingegriffen zu haben.



Komfortabel vernetzt

Miele@home ermöglicht Ihnen die Vernetzung von Miele Geräten. So können Sie gerätespezifisch mithilfe eines mobilen Endgeräts und der Miele@mobile App* die Geräte komfortabel steuern und kontrollieren.

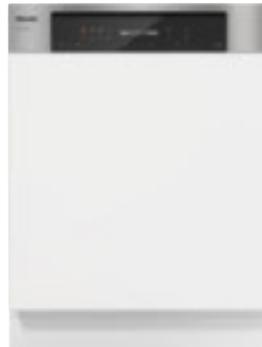
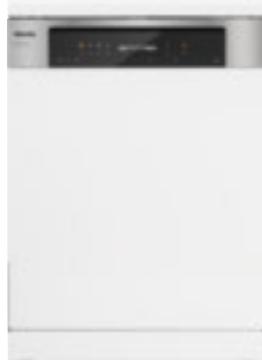
¹⁾ Europa-Patent EP 2433549B1

²⁾ Europa-Patent EP 2120671B1

* Mindestanforderung: Android 4.2+ / iOS 9+

Spülmaschinen ProfiLine der Baureihe PFD 10x

Frischwasser-Spülsystem



Spülmaschine	PFD 101	PFD 101 U	PFD 101 i
Bauform	Standgerät	Unterbaugerät	Integrierfähiges Gerät
Leistung [Maßgedecke/Charge]	13	13	13
Kürzeste Programmlaufzeit [min]	17	17	17
Programme	8	8	8
Außenmaße H/B/T [mm]	845–880/598/600	805–870/598/570	805–870/598/570
Wasseranschlüsse	KW oder WW bis 60°C	KW oder WW bis 60°C	KW oder WW bis 60°C
Wasserenthärter	•	•	•
Elektroanschluss 3N AC 400 V, 50 Hz	•	•	•
Gesamtanschlusswert [kW]	7,3	7,3	7,3
Materialnummer	11604670	11604690	11604680

PFD 101, PFD 101 U, PFD 101 i

- Einstiegsmodelle für Spül- und Teeküchen in Büros, Showrooms, Kanzleien
- Ideal für bis zu 5 Spülgänge pro Tag

Plus

- Serienmäßig mit Korbausstattung
- Hoher Bedienkomfort durch umfangreiche Produktausstattung
- Integrierter Wasserenthärter und Anschluss für Flüssigdosierung
- Unterschiedlichste Bauformen für die perfekte Integration in das Aufstellungsumfeld
- WiFiConn@ct serienmäßig (W-Lan Anschluss)



**ExtraComfort Korbausstattung
(PFD 101 und PFD 102)**

Spülmaschinen ProfiLine der Baureihe PFD 10x

Frischwasser-Spülsystem



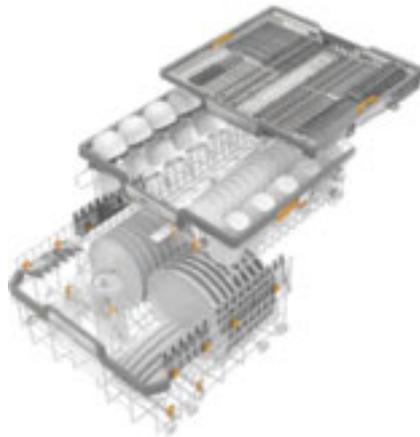
Spülmaschine	PFD 102 i	PFD 103 SCi XXL	PFD 104 SCVi XXL
Bauform	Integrierfähiges Gerät	Integrierfähiges Gerät	Vollintegrierfähiges Gerät
Leistung [Maßgedecke/Charge]	13	14	14
Kürzeste Programmlaufzeit [min]	17	17	17
Programme	8	8	8
Außenmaße H/B/T [mm]	805–870/598/570	845–910/598/570	845–910/598/570
Wasseranschlüsse	KW oder WW bis 60°C	KW oder WW bis 60°C	KW oder WW bis 60°C
Wasserenthärter	•	•	•
Elektroanschluss 3N AC 400 V, 50 Hz	•	•	•
Gesamtanschlusswert [kW]	7,3	7,3	7,3
Materialnummer	11604750	11604960	11604970

PFD 102 i, PFD 103 SCi XXL, PFD 104 SCVi XXL

- Integrierfähige Spülmaschinen für Spül- und Teeküchen in Büros, Showrooms, Kanzleien, Kochstudios und privaten Haushalten
- Ideal für bis zu 5 Spülgänge pro Tag

Plus

- 3D-MultiFlex-Schublade (PFD 103 SCi XXL, PFD 104 SCVi XXL)
- Serienmäßig mit Korbausstattung
- Innenraum-Beleuchtung Brilliant light
- Hoher Bedienkomfort durch umfangreiche Produktausstattung
- Integrierter Wasserenthärter und Anschluss für Flüssigdosisierung
- Perfekte Integration in grifflose Küchen (PFD 104 SCVi XXL)
- WiFiConn@ct serienmäßig (W-Lan Anschluss)



MaxiComfort Korbausstattung (PFD 103 und PFD 104)

Luftreiniger – Miele AirControl

PAC 1045, PAC 1080, PAC 1200

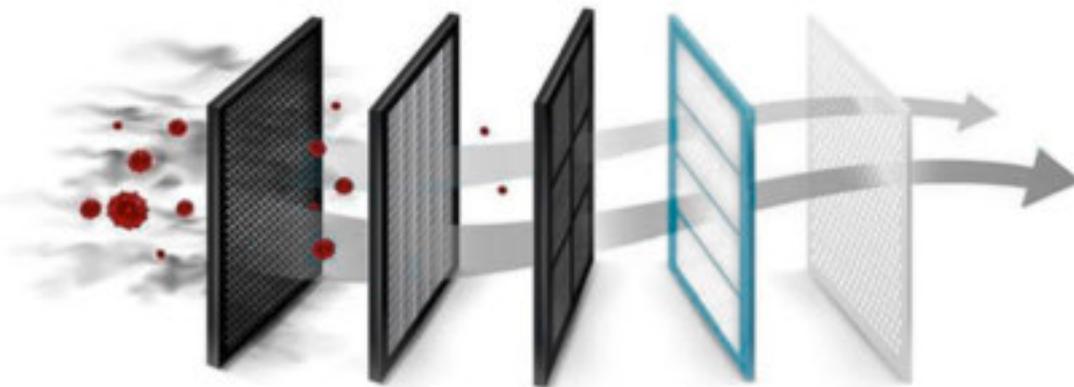
Mit optimaler Luftansaugung und -verteilung sorgt der AirControl für ein gesundes Raumklima. Automatikprogramme ermöglichen die Voreinstellung von Leistung und Betriebszeiten. Über die Notwendigkeit zum Lüften wacht ein integrierter Sensor, der kontinuierlich den CO₂-Gehalt in der Raumluft misst: Die jeweilige Konzentration ist auf einem Display ablesbar. Darüber hinaus reinigt er die Luft von Pollen und Feinstaub, was für eine reine Atemluft sorgt. Einfach bedienbar, mobil, zuverlässig und leise sorgt er in drei unterschiedlichen Ausführungen überall dort für verlässlichen Schutz, wo Menschen in geschlossenen Räumen zusammentreffen.



Luftreiniger	PAC 1045	PAC 1080	PAC 1200
Max. Luftleistung [m ³ /h]	740	1300	3000
Max. empfohlene Raumgröße [m ²]	45	80	200
Außenmaße L/B/H [mm]	500/500/1270	500/500/1270	700/700/1300
Materialnummer	11808770	11808780	11808790

Highlights – Mobil. Automatikbetrieb. Virenschutz.

- 5-stufiges Filtersystem inkl. HEPA H14 – Abscheidegrad von mehr als 99,995% für Partikel wie Viren (u.a. Corona), Bakterien, Geruchspartikel, Pollen, Rauch, Feinstaub, etc.
- Integrierter CO₂-Sensor – ermöglicht den CO₂ gesteuerten Betrieb, so dass die Leistung automatisch an die Umgebungsbedingungen angepasst wird. Dies führt zu einer teils deutlichen Reduktion der Lautstärke.
- Miele ThermoControl: Nach dem Abschalten wird für 20 Minuten der HEPA Filter bei 70°C getrocknet um relevante Erreger zu inaktivieren.
- Automatikbetrieb – 3 einstellbare Automatikprogramme regeln einen sorgenfreien Betrieb.
- Manipulationssicher – dank PIN-Schutz und abschließbarer Zugangsklappe ist ein Zugriff durch unautorisierte Personen nicht möglich.



Service

Funktionssicherheit und Werterhalt

Miele Professional bedeutet herausragende Qualität – auch beim Service. Ein flächendeckendes Netz von Kundendiensttechnikern ist in der Lage, einen Vor-Ort-Service binnen 24 Stunden zu gewährleisten. Und schon beim Erstbesuch können dank des mitgeführten Materials rund 90 % aller Servicefälle erledigt werden. Nicht von ungefähr wird der Miele Werkkundendienst seit Jahren wiederholt mit Spitzennoten für herausragende Dienstleistungen ausgezeichnet.



Miele Serviceverträge

Präventive Wartung

- Inspektion
- Wartung
- Inkl. Verschleißteile

Instandhaltungsvertrag

- Inspektion
- Wartung
- Inkl. Verschleißteile
- Inkl. Reparatur

Leistungsqualifizierung der Geräte

Leistungsqualifizierung

- Installationsqualifizierung (IQ)
- Funktionsqualifizierung (OQ)
- Leistungsqualifizierung (PQ)

Erneute Leistungsqualifizierung

- Leistungsqualifizierung ohne besonderen Anlass
- Leistungsqualifizierung aus besonderem Anlass

Rundum-Service von Anfang an

Schon vor der Inbetriebnahme der Geräte, steht der Miele Vertrieb dem Zahnarzt mit ausführlichen Beratungsleistungen zur Seite. Erfahrene Fachleute helfen bei der Auswahl der optimal geeigneten Geräte und Konfiguration für den jeweiligen Bedarf. Auf Wunsch erstellen sie eine umfassende Wirtschaftlichkeitsrechnung und unterbreiten individuelle Finanzierungsangebote.

Miele bietet zusätzlich eine Reihe von Prüfungen an, die zu verschiedenen Zeitpunkten im Gerätelebenszyklus durchgeführt werden. Speziell geschulte Techniker führen Verfahrensprüfungen gemäß den gesetzlichen und normativen Anforderungen und landesspezifischen Empfehlungen durch.

Service für professionelle Ansprüche

Die qualifizierten Techniker des Miele Werkkundendienstes betreuen die Anlieferung und Inbetriebnahme der Geräte und können im laufenden Betrieb verschiedene Routineprüfungen durchführen. Auf diese Weise lassen sich Gerätestörungen von vornherein vermeiden und die Betriebsparameter kontinuierlich optimieren. Ein weiterer Vorteil: Die regelmäßige Überprüfung und Wartung der Geräte trägt zum Erhalt des Investitionswerts bei.

- Qualitätsservice mit einem dichten Netz von Medizinprodukt-technikern (in Deutschland über 230 Techniker)
- Kurze Anfahrtszeiten und Vor-Ort-Service binnen 24 Stunden
- 90 % der Servicefälle werden direkt beim Erstbesuch erledigt
- Sicherer Ersatzteilservice, für funktionswichtige Original-Ersatzteile auch noch 15 Jahre nach Produktionsende

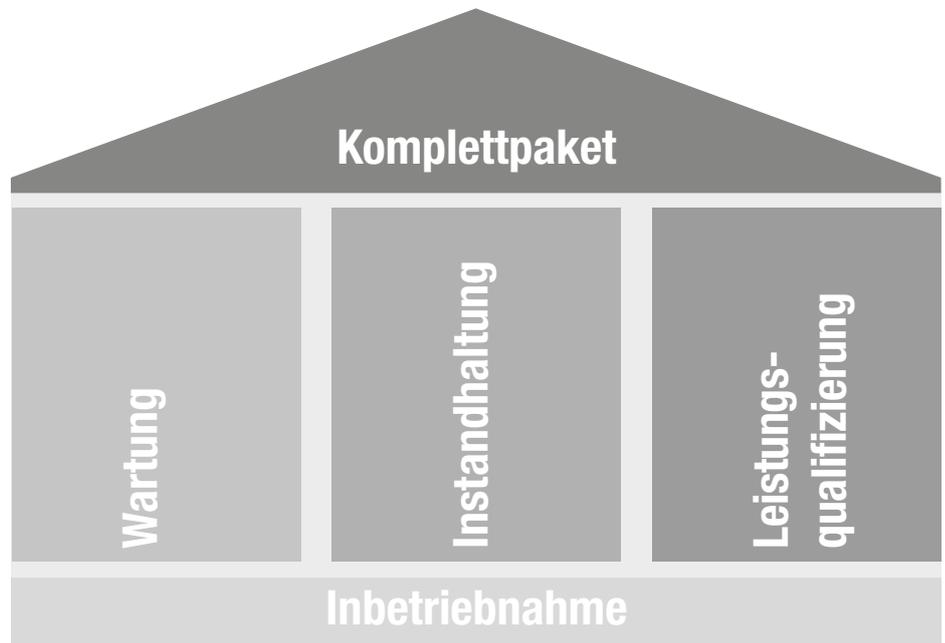
Individuelle Serviceverträge und Überprüfungen

Miele Professional bietet Praxen jeder Größe bedarfsgerechte Serviceverträge an. Im Rahmen dieser Verträge werden die Geräte regelmäßig durch die Techniker des Miele Werkkundendienstes begutachtet. Je nach gewähltem Vertragsmodell umfasst dies die Analyse von Funktion und Sicherheit aller wichtigen Bauteile und den Austausch von Komponenten. Die turnusmäßige Wartung beugt Ausfällen vor, steigert die Lebensdauer der Geräte und trägt zum Erhalt des Investitionswerts bei. Das Angebot des Miele Werkkundendienstes umfasst darüber hinaus eine Reihe von Leistungsqualifizierung und Verfahrensprüfungen, die zu verschiedenen Zeitpunkten im Gerätelebenszyklus durchgeführt werden.

Die Servicepakete

Von der Inbetriebnahme bis hin zum Komplettpaket:

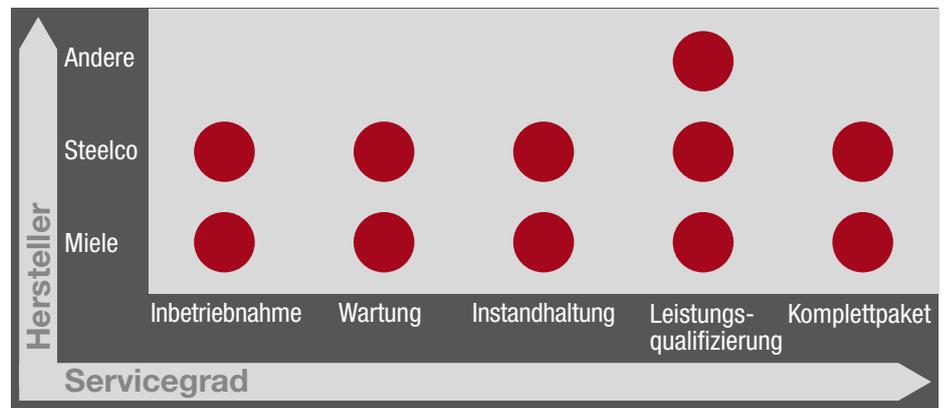
Miele bietet die Möglichkeit aus verschiedenen Servicepaketen zu wählen. Im Anschluss an die Inbetriebnahme neuer Geräte können die Wartung, Instandhaltung und Leistungsqualifizierung über den Miele Kundendienst bezogen werden. Im Rahmen der Wartung werden Verschleißteile gewechselt, um Geräteausfällen präventiv vorzubeugen. Der Instandhaltungsvertrag deckt neben der regelmäßigen Wartung auch die Kosten für mögliche weitere Reparaturen ab. Bei der Leistungsqualifizierung erfolgt die Validierung der Verfahrensprozesse zur Sicherstellung der Reinigungs- und Desinfektionsleistung. Das Miele Service-Komplettpaket umfasst alle drei Servicesäulen und bietet somit ein Rundum Sorglos Paket.



Servicepakete und Hersteller im Überblick

Alles aus einer Hand:

Miele bietet die Servicepakete auch für Steelco Geräte an. Die Techniker sind entsprechend ausgebildet und benötigte Ersatzteile können problemlos über Miele bezogen werden. Darüber hinaus bietet Miele außerdem die Leistungsqualifizierung für weitere Hersteller an.



Serviceleistungen

Lieferung

Es gelten ausschließlich die Miele Verkaufs- und Lieferbedingungen.

Einbringung

Auf Wunsch kann eine Lieferung zur Verwendungsstelle erfolgen. Voraussetzung ist freier ebenerdiger Zugang ohne Gerätedemontage/Gerätemontage. Die Berechnung erfolgt anhand der jeweils gültigen Einbringpauschalen oder nach Zeit und Aufwand.

Verpackung

Alle Geräte sind versandgerecht verpackt. Der Verpackungspreis ist im Gerätepreis enthalten.

Montage

Optional ist gegen Berechnung eine Montage des Gerätes möglich. Die Verlegung von Gas-, Wasser-, Dampf- und Elektroanschlüssen sowie Wasserablauf gehören nicht zum Lieferprogramm. Notwendige Anschlüsse müssen bauseits gemäß den gültigen Miele Installationsplänen von konzessionierten Handwerkern erstellt werden, auf Rechnung des Käufers. Voraussetzung ist eine bereits eingebrachte Maschine.

Inbetriebnahme

Die erste Inbetriebnahme der Maschine sowie Einweisung des Bedienpersonals erfolgt durch werkeigenen Kundendienst oder dessen Beauftragten und ist im Kaufpreis enthalten.

Garantie

Wir leisten Garantie für Maschinen, Geräte und Anlagen, die im gewerblichen Gebrauch Verwendung finden, für die Dauer von 12 Monaten nach Tag der Inbetriebnahme. Ausgeschlossen hiervon sind Verschleißteile und Schäden, die auf unsachgemäßen Gebrauch zurückzuführen sind. Abweichend davon leisten wir bei den Cube und Cube X Kleinststerilisatoren 24 Monate Garantie ab Tag der Inbetriebnahme.

Service-Verträge

Für eine größere Sicherheit in Ihrer Budgetplanung können Sie einen auf Ihre Praxis abgestimmten Servicevertrag abschließen.



Artikelverzeichnis

Artikel	Seite	Artikel	Seite	Artikel	Seite
A 102 Oberkorb	23	APWD 067 Adapter	21	PFD 101 U	56
A 105/1 Oberkorb	17, 23	APWD 072 Injektordüse	21	PFD 102 1i	57
A 151 Unterkorb	17, 23	APWD 073 Adapter	21	PFD 103 Sci XXL	57
A 315 Modul/Injektor	23	APWD 325 Einsatz	25	PFD 104 SCVi XXL	57
A 317 Einsatz	29	APWD 326 Adapter	25	PG 8581	13
A 800 Filterrohr	23	APWD 328 Einsatz	25	PG 8591	13
A 801 Adapter	26	APWD 329 Einsatz	28	PG 8595 Aqua Purificator	34
A 803 Aufnahme für Übertragungs- instrumente	24	AUF 2 Aufnahme	26	PG 8596 Dosierschrank	31
A 804 Reinigungsbürste	23	AUF 1 Aufnahme	26	ProCare Dent 10 A	36
A 812 Adapter	24	Auffangschale DTD 2	36	ProCare Dent 10 MA	36
A 813/1 Adapter	33	CK/1 DIN 51 Kanisterschlüssel	36	ProCare Dent 11 A	36
A 814/1 Adapter	33	CM/1 ConductivityMeter	34	ProCare Dent 30 C	36
A 815 Düse	33	DataDiary	47	ProCare Dent 30 P	36
A 816 Injektordüse	27	DataDiary CUBE	47	ProCare Dent 40	36
A 817 Spülhülse	27	DataDiaryID	47	ProCare Protein Check	39
A 818 Kappen	27	DOS K 85 flex Dosiermodul	31	ProCare Sure H-01, Halter	39
A 819 Spülhülse	27	DOS K 85/1 flex Dosiermodul	31	ProCare Sure I-PM, Indikatorbögen	39
A 822	21	E 130 Einsatz 1/2	29	ProCare Sure I-PM, Starter-Paket	39
A 830 Einsatz	28	E 131/1 Einsatz 1/2	28	ProCare Universal 61	36
A 830/1 Einsatz	28, 32	E 143 Einsatz	33	PST 1710	41
A 832 Injektordüse	27	E 146 Einsatz	25	PST 1720	41
A 833 Injektordüse	27	E 147/1 Einsatz 1/2	30	PST 2210	41
A 834 Injektordüse	27	E 198 Einsatz 1/2	28	PST 2220	41
A 836 Düsenset Dental	23	E 315 Einwegharze	34	PWD 8531	11
A 865 Adapter	24	E 316 Umfüllset	34	PWD 8532	11
ADS 1 Adapter/Silikon für AUF 1 und AUF 2	26	E 336 Spülhülse	27	PWM 507	53
ADS 2 Adapter/Silikon für AUF 1 und AUF 2	26	E 339/1 Einsatz 3/5	29	SK Schnellkupplungen für Wasserpatronen	34
ADS 3 Adapter/Silikon für AUF 1 und AUF 2	26	E 363 Einsatz 1/6 Siebschale	28	UfZ Umrüstset für Zweitpatronen	34
APH 100, Serial Industrial Converter	48	E 378 Einsatz 1/1 Siebkorb	29	UG 30-60/60-85 Unterbau	31
APH 110 Net500, Netzwerkkonverter	48	E 379 Einsatz 1/2 Siebkorb	29	VE P 2000 Wasservollentsalzungspatrone	34
APH 510 PRT110, Protokolldrucker	48	E 430/1 Einsatz 1/3 Siebschale	30	VE P 2800 Wasservollentsalzungspatrone	34
APH 530	48	E 468 Einsatz	28	XKM 3000 L Med Ethernet- Kommunikationsmodul	50
APH 550 Sego, SegoLabel Drucker	48	E 473/2 Einsatz	32	XKM 3200 WL LMD Ethernet-/ WLAN-Kommunikationsmodul	50
APH 591	48	E 476 Aufnahme	28	XKM RS232 10 Med Serielles Kommunikationsmodul	50
APH 592	48	E 491 Einsatz	32		
APH 595	48	E 520 Einsatz	30		
APH 596	48	E 521/2 Einsatz (rechts)	32		
APS 101 Sego, Segosoft Miele Edition Lizenz	48	E 522/1 Einsatz (links)	32		
APS 102 Sego, SegoAssign Plus Lizenz	48	E 523 Einsatz 1/2	29		
APST 000 Wasserfilterset Plug & Pure	43	E 801/1 Einsatz	32		
APST 001 Vollentsalzungspatrone	43	E 802/1 Einsatz	32		
APST 002 Wifi-Modul USB-Stick	44	E 806/1 Einsatz	29		
APST 003 Tray Aluminium	43	E 807 Einsatz	32		
APST 004 Tray Aluminium	43	E 197 Einsatz 1/6 Siebschale	32		
APST 005 Trayhalter	44	E 337/1 Einsatz 2/5	28		
APST 006 Türdichtung	44	E 441/1 Einsatz 1/4	30		
APST 007 Bakteriologischer Filter	44	FP Filterplatten für AUF 1 und AUF 2	26		
APST 008 Staubfilter	44	Helix-Test ZS 150-1	44		
APST 009 Halterung	43	Indikatorbögen	39		
APST 010 Halterung	43	LP 2800 Entsalzungspatrone	34		
APST 011 Verbindungsset	44	PAC 1045	58		
APWD 060 Basiskorb	21	PAC 1080	58		
APWD 061 Injektorkorb	21	PAC 1200	58		
APWD 062 Einsatz	21	PDR 508 EL	54		
APWD 063 Einsatz	21	PDR 508 HP	54		
		PFD 101	56		
		PFD 101 i	56		

Abkürzungsverzeichnis

Erläuterung der Abkürzungen Dental

AD	Anschluss für AD-Wasser (Aqua Destillat)
AE	Außenverkleidung Edelstahl
AW	Außenverkleidung weiss
BW	Brilliantweiß
CLST	Edelstahl
DC	Ablassventil für Wasserkühlung
DOS	Dosierung
DP	Ablaufpumpe
DSN	Dosierpumpe
DV	Ablaufventil
DWC	Anschluss für VE-Wasser
EL	Elektro-Heizung
HP	Wärmepumpe
i	integrierfähig
IMS	Independent Monitoring System (zwei unabhängige Temperaturfühler)
LD	Flüssigdosierung
LW	Lotusweiß
PA	Blende
PD	Pulverdosierung
SCi	integrierfähige Spülmaschine mit 3D-Besteckschubblade+ / 3D-Multiflex Schubblade
SCVi	vollintegrierfähige Spülmaschine mit 3D-Besteckschubblade+ / 3D-Multiflex Schubblade
SET LAN	Set: Gerät mit LAN-Modul (Ethernet-Modul)
SET WLAN	Set: Gerät mit WLAN-Modul (DataDiary)
SST	Edelstahl
U	Unterbaugerät
UL	Zertifizierte Komponenten für USA/CAN
WB	Außenverkleidung weiss/schwarz
WF	Ohne Front
WS	Wasserenthärter
WW	Warmwasser-Anschluss
XXL	Extra großer Spülraum

Miele & Cie. KG
Vertriebsgesellschaft Deutschland
Carl-Miele-Straße 29, 33332 Gütersloh
Postfach, 33325 Gütersloh

Vertrieb und Service

Telefon +49 (0)800 22 44 644
Telefax +49 (0)800 33 55 533
Mo.–Fr. 8:00–17:30 Uhr

info@miele-professional.de
www.miele-professional.de

Immer besser

Seit 1899 handelt Miele als familiengeführtes Unternehmen nach einer klaren Philosophie: Immer besser. Dieser umfassende Anspruch legt den Grundstein für sprichwörtliche Qualität, Nachhaltigkeit und die Innovationskraft einer Marke „Made in Germany“. Ein Versprechen, das professionellen Anwendern die Gewissheit gibt, sich für das richtige Produkt entschieden zu haben.

Ausgezeichnet

Kompromisslose Zuverlässigkeit bei Produkten und Service ist der Grund, warum Anwender regelmäßig Miele zur besten und vertrauenswürdigsten Marke wählen. Renommiertere Auszeichnungen wie der MX Award, die iF und reddot Design Awards und der Deutsche Nachhaltigkeitspreis belegen die herausragende Stellung von Miele auch im Hinblick auf Design, Qualitätsmanagement und Ressourcenschonung.

Kompetent

Miele Professional entwickelt und produziert seit Jahrzehnten mit sehr großer Fertigungstiefe hochwertige Wäschereimaschinen, Spülmaschinen, Reinigungs- und Desinfektionsgeräte sowie Sterilisatoren. Sorgfältig abgestimmte Komponenten, umfassende Beratungsleistungen und der reaktionsstarke Miele Werkkundendienst erlauben es, mit den Maschinen jederzeit ein Optimum an Leistung und Wirtschaftlichkeit zu erzielen.

Miele Professional im Internet

- Ausführliche Informationen zu technischen Daten, Ausstattungen und Komponenten
- Prospekte zu allen Produktgruppen und Anwenderbereichen zum Download
- Anschauliche Darstellungen, Anleitungen und Produktpräsentationen im YouTube Channel